

项目名称

W2449M

版本号

A01

设计时间

2025/02/19

物料名称

说明书

设计师

文案

顾露露

周婧昶

审核

批准

料号

04170500004694

材质工艺要求：

材质要求：**封面：120g 双胶纸 内页：70g 双胶纸 胶装**

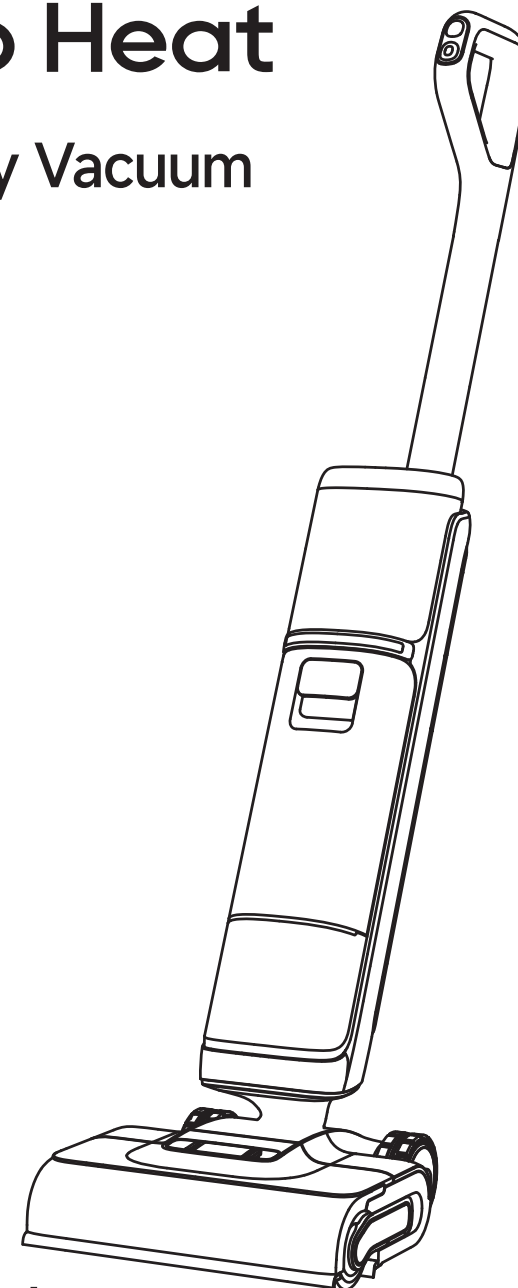
颜色及专色：K 100

尺寸要求：140mm*210mm

变更履历：

H15 Pro Heat

Wet and Dry Vacuum



Website: <https://global.dreame.tech.com>
Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co.,Ltd.
Made in China

SG-A01



User Manual

The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

DREAME

THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME
WET AND DRY VACUUM

Quick Start Guide

Welcome to register a Dreame account by scanning the QR code. You are available for the User Manual and Special Offers.



The high-quality product is engineered for optimal performance.

If you have any questions on the product,
please contact us: <https://global.dreame.tech.com/pages/contact-us>

Contents

EN	User Manual	01
VI	Hướng dẫn sử dụng	17
TH	คู่มือการใช้งาน	33
ID	Panduan Pengguna	49
MS	Manual Pengguna	65
CN	用户使用手册	81



Please scan the QR code for the User Manual.

Important Safety Instructions

Please read this manual carefully before use and retain it for future reference.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING — To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

Usage Restrictions

- This appliance should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Plastic film can be dangerous. To avoid the danger of suffocation, keep it away from children. Children shall not play with the appliance.
- Use indoors only, on non-carpeted floor surfaces such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Be careful not to run over loose objects or the edges of area rugs. Stalling the brush may result in premature belt failure.
- Use only as described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not expose the appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or excessive temperature may cause an explosion.
- Do not use in extremely hot or cold environments (below 5°C/41°F or above 40°C/104°F). Please charge the appliance in temperature above 5°C/41°F and below 40°C/104°F.
- Do not immerse the appliance in liquid.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline. Do not use in areas where flammable or combustible liquids may be present.
- Do not put any object into openings. Do not use the appliance when any opening is blocked. Keep free of dust, lint, hair, and anything that may inhibit air flow.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.). Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Do not use the appliance in an enclosed space filled with vapor given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapour. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use the appliance without filters in place.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Keep ground cables away from the appliance when using it. A hazard may occur if the appliance runs over a supply cord.
- Use extra care when cleaning on stairs.

Important Safety Instructions

Maintenance and Storage

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or turning on the appliance may result in an accident.
- Ensure that the appliance is placed on a horizontal surface. Do not use the appliance at the same position if the appliance is equipped with a brush roller and the handle is not completely upright. Do not store the appliance in a place where it may freeze.
- Switch off and unplug the appliance when not in use, before cleaning, maintaining or servicing it, and before connecting or disconnecting it with a moving brush.
- Do not use an appliance that is damaged or modified. A damaged or modified appliance may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instructions for use and care.
- Do not use the appliance with a damaged attachment (eg: charging base, supply cord etc.). If the appliance or attachment has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, never attempt to operate it. Please have it repaired at an authorized service center.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Battery and Charging

- For the purpose of recharging the appliance, only use the charging base provided with this appliance. Use only with HCB AE charging base.
- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the battery as doing so increases the risk of fire.
- Charging base is equipped with drying function and only suitable for drying this appliance's brush.
- Keep the charging base cable away from heated surfaces. Do not handle the charging base plug or appliance with wet hands. To unplug, grasp the charging base plug, rather than the cable.
- Do not pull or carry charging base by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- Do not use any non-rechargeable battery pack. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire. This appliance contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.
- The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the appliance, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.
- The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery. Keep batteries out of the reach of children. Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control.
- Under abusive conditions, never contact the battery from which the liquid may be ejected. If contact accidentally occurs, rinse with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

- The charging base is capable of charging the 6-cell 5000 mAh battery pack. This charging base should not be used to charge non-rechargeable batteries. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- The charging base is marked with a  icon indicating "Caution: Hot Surface." Do not touch the roller brush, hot water, or heating module of the charging base while self-cleaning with hot water.

Symbols



Class II equipment



T 3.15A Time-lag miniature fuse-link where T 3.15A is the symbol for the time/current characteristic



For indoor use only



Read operator's manual



Caution: Hot Surface



WEEE Information

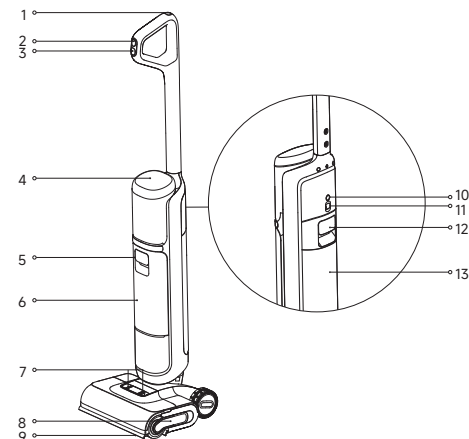
All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives, European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>

For detailed e-manual, please go to
<https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

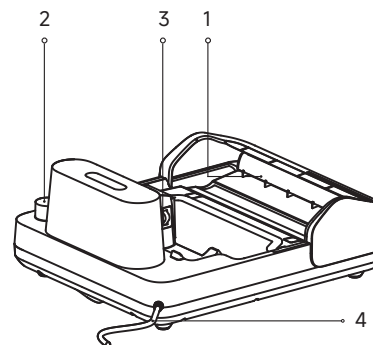
Product Overview

Vacuum



- | | | |
|--------------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| 1 Self-Cleaning Button | 8 Roller Brush Handle | 11 Omnidirectional Wheel |
| 2 Mode Switch | 9 Lifting Robotic Arm | 12 Used Water Tank Handle |
| 3 Power Switch | 10 Voice Prompt/Wi-Fi Button | 13 Used Water Tank |
| 4 Display Screen | | |
| 5 Clean Water Tank Handle | | |
| 6 Clean Water Tank | | |
| 7 Roller Brush Cover Release Buttons | | |
- Press briefly to activate the voice prompt or adjust the volume
· Press and hold to start Wi-Fi setup/Reset Wi-Fi
· Set languages via the APP

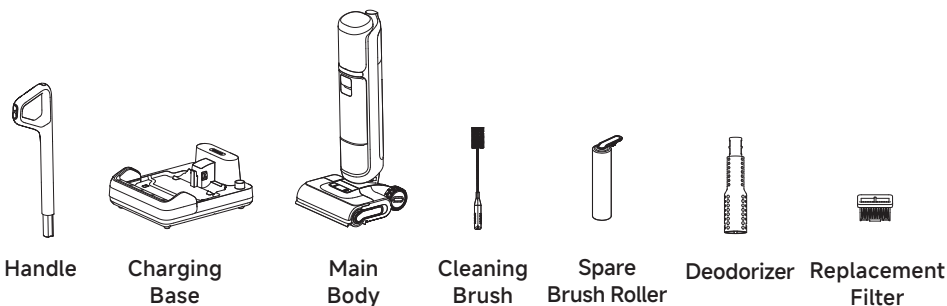
Charging Base



1. Air-Drying Outlet
2. Accessory Storage Slot
3. Charging Contacts
4. Power Cord

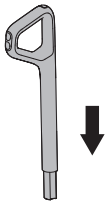
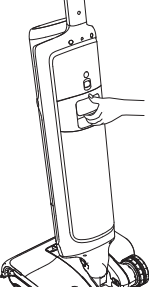
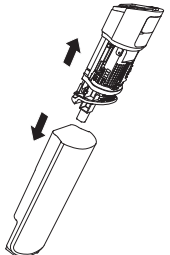
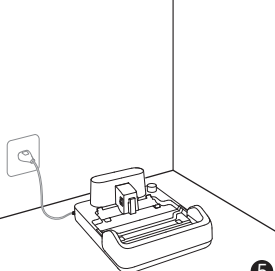
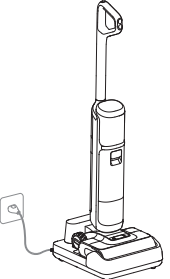
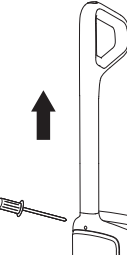
Product Overview

Packing List



Installation & Charging

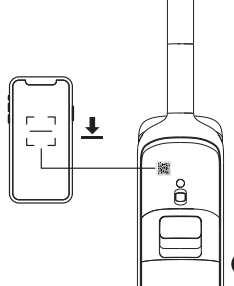
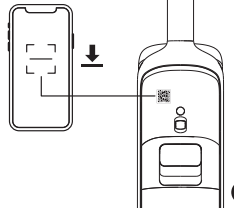
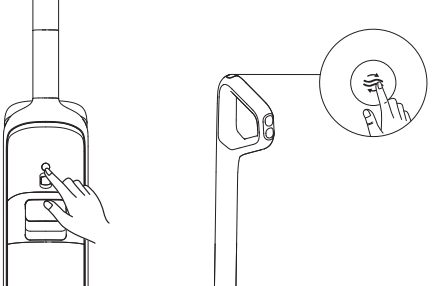
Fully charge the appliance before first use.

		
1. Insert the end of the handle vertically into the port on the top of the appliance until it clicks.	2. Pull the used water tank from the handle to remove the used water tank.	3. Lift the handle of the used water tank cover and pull the cover out.
		
4. Insert the deodorizer into the slot under the used water tank until it clicks. Pull firmly to remove.	5. Place the charging base against a wall on level ground and connect it to a power source.	6. Place the appliance on the charging base. When the screen reaches 100%, charging is complete.
 * To disassemble, extend a hard object into the hole of the appliance as indicated to press in the contacts and pull the handle upwards at the same time.		

Note:

- If there is no operation within 10 minutes of being fully charged, the appliance will enter sleep mode. Please restart the appliance if you need to use it.
- To extend the battery life time, the battery keeps cooling down automatically after you have used the appliance for a long time.

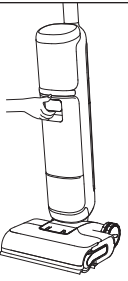
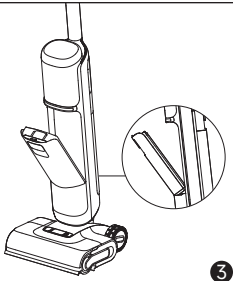
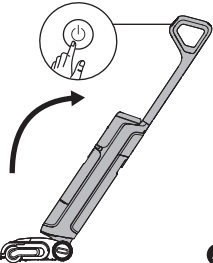
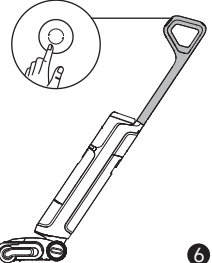
Connecting with Dreamehome App

		
1. Scan the QR code on the appliance, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.	2. Press the power switch briefly to power on.	3. Press and hold the voice prompt/Wi-Fi button located on the back of the appliance to set up Wi-Fi connection. The Wi-Fi indicator pulses in white, and voice prompt says, "Waiting for the network configuration".
		
4. Open the Dreamehome app and scan the same QR code on the appliance again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.	* Press and hold the voice prompt/Wi-Fi button and the self-cleaning button for 3 seconds to restore factory settings.	

Note:

- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.
- The appliance will exit the network connection if there is no operation for 10 minutes, or if the network connection fails. To reset Wi-Fi, please repeat the steps above and complete the connection according to the prompts in the app.

Starting Cleaning

 1	 2	 3
1. Pull the clean water tank handle to remove the clean water tank.	2. Open the tank cover and fill the tank with clean water.	3. Reinstall the clean water tank until it clicks.
 4	 5	 6
4. Gently step on the floor brush and recline the appliance backwards. Briefly press the power switch button to start/stop operating.	5. The appliance can lie flat at a 180-degree angle, allowing it to clean under low-profile furniture.	6. Briefly press the mode switch to switch modes according to your needs.

Note:

- Do not vacuum any foamy liquids.
- The appliance will be suspended in the upright position while running.
- The appliance is suitable for cleaning floors, marble, tiles and other hard surfaces.
- Do not lift or move the appliance while it is operating to prevent dirty water from flowing back into the motor.

Display Screen



Smart Mode

The appliance will detect the stain level and intelligently adjust the suction power and water flow accordingly.



Hot Water Mode

Suitable for cleaning moderate stains, with the water temperature gradually rising to the hot water level.



Custom Mode

Suction power, water volume, etc. can be adjusted within the APP. The main body will start working according to the settings in the APP.



Suction Mode

Dry vacuum only without water dispensing.



Self-Cleaning Mode



Drying Mode



Charging Indicator

- Orange Breathing: Battery level $\leq 20\%$ (charging)
- Green Breathing: Battery level $> 20\%$ (charging)
- Solid Green: Full charged



Wi-Fi Indicator

- Breathing: To be connected
- Blinking: Connecting/OTA upgrading
- On: Connected



Insufficient water in the clean water tank

Fill the clean water tank.



The used water tank is full

Empty the used water tank.



Roller brush stuck

Clean the roller brush with the provided cleaning brush.



Blocked tube

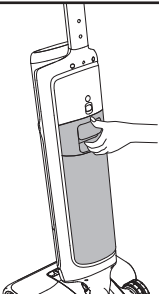
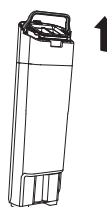
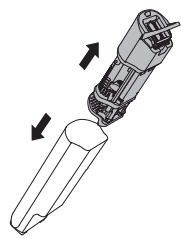
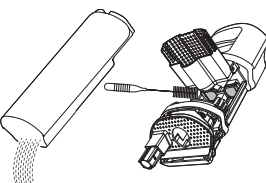
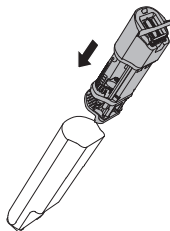
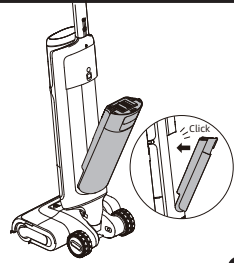
Clean the tube and dirt sensor.



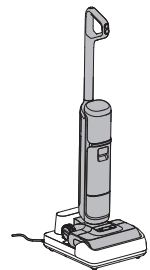
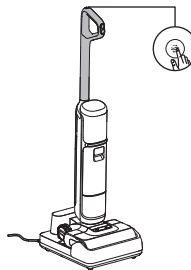
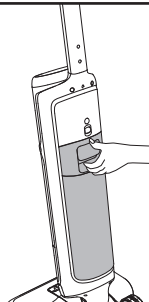
The roller brush and tube are dirty

Place the appliance back onto the base for self-cleaning.

Emptying the Used Water Tank

		
1. Pull the used water tank handle to remove the used water tank.	2. Lift the handle of used water tank cover and pull the cover out.	3. Lift the solid waste filter basket and dispose of solid waste.
		
4. Pour dirty water out and rinse the tank with clean water. Use the cleaning brush to clean the red filter meshes.	5. After cleaning, press the handle of the used water tank cover and insert the cover into the used water tank to reinstall.	6. Insert the bottom of the tank into the main body. Tilt the tank towards the main body until it clicks.

Self-Cleaning with Hot Water &Drying Mode

		
1. Place the appliance back onto the base. Ensure that the water in the clean water tank is sufficient for self-cleaning.	2. Upon first startup, briefly press the self-cleaning button to activate the default auto-adjust immersive self-cleaning with hot water and smart drying. For additional self-cleaning modes or to change drying modes, go to the Dreamehome App settings.	3. After self-cleaning is complete, the appliance automatically enters drying mode. Empty the used water tank promptly.

	Press briefly after configuring in the App. Switch between standard and deep-clean immersive self-cleaning with hot water modes via voice prompts.	
	Press and hold for 3 seconds	Enter independent drying mode
	In drying mode, press briefly	Exit drying mode

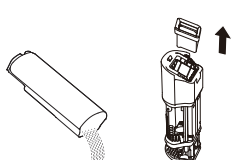
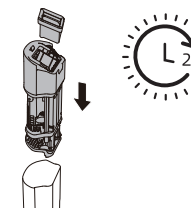
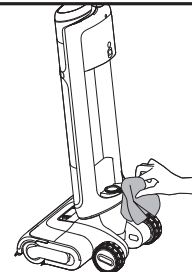
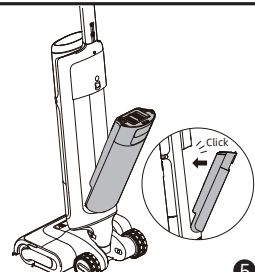
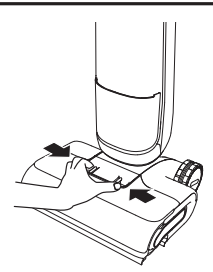
Note:

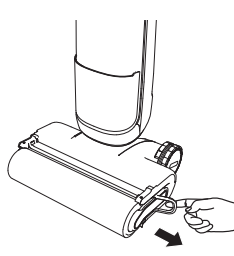
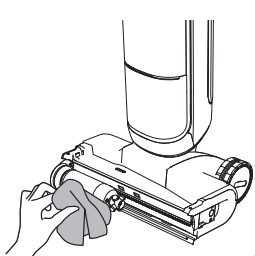
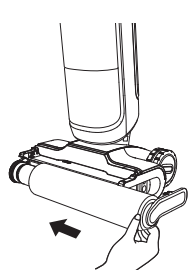
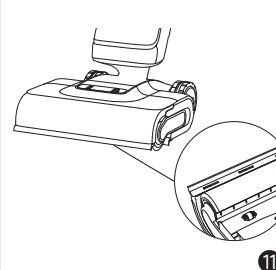
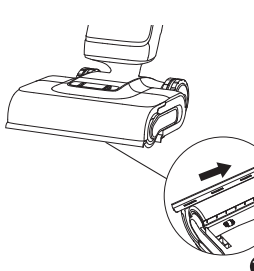
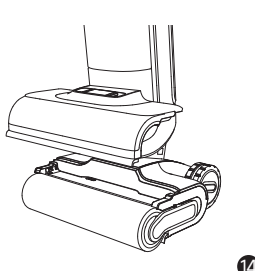
- Self-cleaning can be enabled only when the appliance is being charged and the battery level is more than 20%.
- Do not touch the roller brush, hot water, or heating module of the charging base while self-cleaning with hot water.

Care & Maintenance

Tips:

- Turn off the appliance before maintenance. Do not touch the power switch.
- Replace parts if needed. The parts must be replaced by those available from the manufacturer or its service agent.
- If the appliance is not used for an extended period, fully charge it, unplug the power plug, and store the appliance in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharge of the battery, charge the appliance at least once every 3 months.

 1	 2	 3
1. Pour dirty water out, remove the filter, and rinse tank, tank cover and solid waste filter basket with clean water.	2. Gently knock off the floating dust on the filter surface. When the filter is dirty and needs washing, rinse it with water.	3. After fully drying the filter, reinstall it into the used water tank cover. Insert used water tank cover into the tank.
 4	 5	 6
4. Gently wipe the tube with a wet cloth before use. Do not rinse the tube.	5. Insert bottom of tank into main body. Tilt tank towards main body until it clicks.	6. Press the roller brush cover release button inward to remove the cover.

 7	 8	 9
7. Pull up the roller brush handle to remove the roller brush.	8. Remove any hair or debris tangled on the roller brush with the provided cleaning brush. Rinse the roller brush with clean water.	9. Wipe the suction inlet with a dry cloth or wet tissue. Do not rinse the brush assembly with water.
 10	 11	 12
10. After fully drying the roller brush, hold the roller brush handle and reinstall it.	11. Flip the brush roller cover, pull out the lifting robotic arm, and push the scraper to the left to remove it.	12. Rinse the scraper with clean water.
 13	 14	
13. After fully drying the scraper, align it with the slot and push it to the right to reinstall.	14. Align the brush cover with the brush. Press down until cover clicks into place.	

Note:

- Replacing the filter every 3 to 6 months is recommended.
- Clean as needed. Replacing the brush roller every 3 to 6 months is recommended.

Troubleshooting

If an error occurs, the appliance will stop working. Please refer to the following table for troubleshooting. If the problem persists, please contact customer service.

Error	Possible Cause	Solution
The appliance does not work	The appliance is out of battery or its battery level is low	Fully charge its battery before use
	The appliance is in the upright position	Recline the appliance backwards
	Blockage activated overheat protection mode	Clear the blockage and wait until the temperature returns normal
	The Used Water Tank is full	Empty the Used Water Tank
	The handle, roller brush, or Used Water Tank is not properly installed	Ensure the handle, roller brush, or Used Water Tank are all properly in place
The appliance charges slowly	The temperature of the battery is too low or too high	Wait until the battery's temperature returns normal
The suction power of the appliance is weak	The filter is clogged	Cleaning the filter
	The suction inlet or tube is blocked by a foreign object	Clean the tube and the suction inlet
The motor is making a strange noise	There is too much used water in the Used Water Tank	Empty the Used Water Tank
	The suction inlet is blocked	Clear any blockage in the suction inlet
The display screen does not light up while charging	The charging base cable is not plugged into the electrical outlet	Make sure the charging base cable is plugged in
	The appliance is not placed onto the charging base properly	Make sure the appliance is placed onto the charging base properly

Troubleshooting

No water is coming out of the appliance	The Clean Water Tank is not properly installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient	Re-install or fill the Clean Water Tank
	It takes 30 seconds to dampen the roller brush	Turn on the appliance and check again in 30 seconds
The vent leaks water	A collision or a sharp pull causes water to enter the motor	Move the appliance gently back and forth while it is turned on
	The filter is not completely dry after being cleaned	Dry the filter completely before use
Self-cleaning fails	The roller brush may be jammed by large debris	Open the roller brush cover to check and clean the roller brush
	The appliance is not placed onto the charging base properly	Make sure the appliance is being charged before self-cleaning
	Self-cleaning cannot be enabled if the battery level is lower than 20%	The self-cleaning function can only be enabled when the appliance is being charged and the battery level is more than 20%
	The Used Water Tank is not installed in place, or the Used Water Tank is full	Re-install or empty the Used Water Tank
	The Clean Water Tank is not installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient	Re-install or fill the Clean Water Tank
Poor drying performance	The air outlet and air inlet of the charging base may be blocked.	Check and clear the blockage of air outlet and air inlet.
Wi-Fi Connection fails	The Wi-Fi network password is incorrect.	Make sure the password used to connect to your Wi-Fi network is correct.
	The appliance does not support a 5 GHz Wi-Fi connection.	Make sure the robot is connected to a 2.4 GHz Wi-Fi connection.
	The Wi-Fi signal is weak.	Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage.
	The appliance may not be ready to be configured.	Please exit and re-enter the app, and then try again as instructed.

For additional services, please contact us via <https://global.dreametech.com/pages/contact-us>
 Website: <https://global.dreametech.com>

Error Prompts and Solutions

If the appliance is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Troubleshooting Code	Possible Cause	Solution
E1-E7	Error	Restart the appliance for troubleshooting. If the problem persists, please contact customer service
F1-F6		
H1-H6		
H7	Battery overheating	Wait until the battery's temperature returns normal

Specifications

Vacuum			
Model	HHR48A	Charging Time	approx. 4 hours
		Run Time	72 min (Quiet Mode)
Rated Voltage	21.6 V ~~~	Rated Power	400 W
Clean Water Tank Capacity	800 mL	Used Water Tank Capacity	650 mL
Charging Base			
Model	HCBAE	Rated Power Input*	650 W
Rated Input	220-240 V ~ 50-60 Hz	Rated Output	27.0 V ~~~ 1.6 A

* The rated input power refers to the power measured during a representative cycle for entering the drying mode.

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

Removal Guide

1. Remove the screw plug at the top of the back of the appliance and remove the screw by a screwdriver.
2. Use a proper tool to remove the display assembly and disconnect the cables.
3. Use a screwdriver to remove all the fixing screws from the body.
4. Remove the screws on the battery pack assembly and then remove the battery cover.
5. Disconnect the battery pack's connector cables and remove the battery from the battery pack assembly.

CAUTION:

- Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.
- Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Petunjuk Penting Keselamatan

Baca panduan ini dengan cermat sebelum menggunakan alat dan simpan untuk digunakan sebagai referensi di masa mendatang.

Saat menggunakan peralatan listrik, tindakan pencegahan dasar harus selalu diikuti, termasuk hal berikut ini:

BACA SEMUA PETUNJUK SEBELUM MENGGUNAKAN (ALAT INI). Tidak mematuhi peringatan dan petunjuk dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera parah.

PERINGATAN — Untuk mengurangi risiko kebakaran, sengatan listrik, atau cedera:

Batasan Penggunaan

- Alat ini tidak boleh digunakan oleh anak-anak di bawah umur 8 tahun atau orang yang punya kelainan fisik, indra, dan intelektual, atau kurang pengalaman atau pengetahuan tanpa pengawasan dari orang tua atau wali demi memastikan pengoperasian yang aman dan menghindari segala risiko. Pembersihan atau perawatan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- Film plastik bisa berbahaya. Untuk menghindari bahaya kekurangan napas, jauhkan dari anak-anak. Anak-anak tidak boleh bermain dengan alat ini.
- Hanya gunakan di dalam ruangan, di permukaan lantai yang bukan karpet seperti vinyl, ubin, kayu tertutup, dsb. Hati-hati jangan sampai mengoperasikan alat di benda yang kendur atau tepian area karpet. Mengulur sikat dapat menyebabkan kegagalan sabuk prematur.
- Hanya gunakan sebagaimana dijelaskan dalam panduan pengguna ini. Hanya gunakan aksesoris yang disarankan produsen.
- Jangan sampai alat terkena api atau suhu berlebih. Hal tersebut dapat menyebabkan ledakan.
- Jangan gunakan di lingkungan yang sangat panas atau dingin (di bawah 5 °C/41 °F atau di atas 40 °C/104 °F). Harap mengisi daya alat pada suhu di atas 5 °C/41 °F dan di bawah 40 °C/104 °F.
- Jangan memasukkan alat ke dalam cairan.
- Jangan digunakan untuk menyedot cairan yang mudah terbakar, seperti bensin. Jangan digunakan di area yang mungkin terdapat cairan mudah terbakar.
- Jangan menaruh benda apa pun di bukaan alat. Jangan gunakan alat dengan bukaan yang tersumbat. Pastikan tidak ada debu, serat, rambut, dan benda lainnya yang dapat menghambat sirkulasi udara.
- Jangan menyedot bahan beracun (klorin pemutih, amonia, pembersih pipa, dll.). Jangan menyedot benda keras atau tajam seperti kaca, kuku, sekrap, koin, dll.
- Jangan menggunakan alat di ruang tertutup penuh dengan uap yang dihasilkan dari cat berbahan minyak, thinner, beberapa zat antingelat, debu mudah terbakar, atau gas lainnya yang mudah meledak atau beracun. Jangan menyedot apa pun yang terbakar atau berasap, seperti rokok, korek api, atau abu panas.
- Jangan menggunakan alat tanpa filter terpasang.
- Jauhkan rambut, pakaian longgar, jari, dan semua bagian tubuh dari bukaan serta bagian bergerak lainnya dari alat dan aksesorinya.
- Jauhkan kabel ground dari alat saat menggunakannya. Bahaya bisa terjadi jika alat beroperasi di atas kabel suplai daya.
- Pastikan untuk sangat berhati-hati saat melakukan pembersihan di area tangga.

Petunjuk Penting Keselamatan

Pemeliharaan dan Penyimpanan

- Cegah penyalan yang tidak disengaja. Pastikan sakelar dalam posisi MATI (OFF) sebelum mengambil atau membawa alat. Membawa alat dengan jari pada sakelar atau dalam posisi alat menyala dapat menyebabkan kecelakaan.
- Pastikan alat diletakkan di permukaan horizontal. Jangan menggunakan alat di posisi yang sama jika alat dilengkapi dengan rol sikat dan gagang tidak sepenuhnya berdiri. Jangan menyimpan alat di tempat yang mungkin membuat alat membeku.
- Matikan dan cabut alat saat tidak digunakan, sebelum pembersihan, pemeliharaan, atau servis, dan sebelum menyambungkan atau melepas sambungannya dengan sikat bergerak.
- Jangan menggunakan alat yang rusak atau sudah dimodifikasi. Alat yang rusak atau sudah dimodifikasi dapat menimbulkan perilaku tak terduga yang menyebabkan kebakaran, ledakan, atau risiko cedera.
- Jangan memodifikasi atau berusaha memperbaiki alat kecuali sebagaimana ditunjukkan dalam petunjuk penggunaan dan perawatan.
- Jangan menggunakan alat dengan aksesoris rusak (misalnya: dok pengisian daya, kabel suplai daya, dll.). Jika alat atau aksesoris pernah jatuh, rusak, dibiarkan di luar ruangan, jatuh ke air, atau tidak berfungsi sebagaimana mestinya, jangan pernah mencoba mengoperasikannya. Harap perbaikan di pusat servis resmi.
- Pastikan servis dilakukan oleh tenaga perbaikan berkualifikasi dan hanya menggunakan komponen pengganti yang identik. Dengan begitu, keamanan alat akan terjaga.
- Jika kabel suplai daya rusak, penggantian harus dilakukan oleh produsen, agen servisnya, atau orang yang ahli di bidangnya untuk menghindari bahaya.

Baterai dan Pengisian Daya

- Untuk tujuan pengisian kembali daya alat, hanya gunakan dok pengisian daya yang disediakan bersama alat ini. Hanya gunakan dengan dok pengisian daya HCB AE.
- Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan isi daya alat di luar rentang suhu yang telah ditetapkan di baterai karena hal tersebut akan meningkatkan risiko kebakaran.
- Dok pengisian daya dilengkapi dengan fungsi pengeringan dan hanya cocok untuk mengeringkan sikat alat ini.
- Jauhkan kabel dok pengisian daya dari permukaan yang panas. Jangan memegang steker dok pengisian daya atau alat dengan tangan basah. Untuk mencabut, pegang steker dok pengisian daya, bukan kabelnya.
- Jangan menarik atau membawa dok pengisian daya dengan memegang kabelnya, menggunakan kabel sebagai pegangan, menutup pintu dengan posisi kabel terjepit, atau menarik kabel di sekitar tepian atau sudut tajam.
- Jangan menggunakan unit baterai yang tidak dapat diisi ulang. Tidak mematuhi peringatan ini akan menyebabkan baterai litium-ion terbakar. Alat ini menggunakan baterai yang hanya boleh diganti oleh teknisi berkualifikasi atau layanan purnajual.
- Unit baterai litium-ion mengandung zat yang berbahaya bagi lingkungan. Sebelum membuang alat, lepaskan unit baterainya terlebih dahulu, lalu buang, atau daur ulang sesuai dengan hukum dan peraturan setempat negara atau wilayah tempat alat ini digunakan.
- Alat harus terputus dari catu daya saat melepas baterai. Jauhkan baterai dari anak-anak. Jangan memasukkan baterai ke mulut. Jika tertelan, hubungi dokter atau pergi ke rumah sakit.
- Jika kondisi fisik baterai buruk, jangan menyentuh baterai pada bagian yang mungkin keluar cairan. Jika tidak sengaja tersentuh, bilas dengan air. Jika cairan menyentuh mata, segera cari bantuan medis. Cairan yang keluar dari baterai dapat menyebabkan iritasi atau luka bakar.

- Dok pengisian daya dapat mengisi daya unit baterai 6-cell 5.000 mAh. Dok pengisian daya ini tidak boleh digunakan untuk mengisi daya baterai yang tidak dapat diisi ulang. Tidak mematuhi peringatan ini akan menyebabkan baterai litium-ion terbakar.
- Dok pengisian daya ditandai dengan ikon  yang berarti "Perhatian: Permukaan Panas". Jangan menyentuh sikat rol, air panas, atau modul pemanas dok pengisian daya saat melakukan pembersihan mandiri dengan air panas.

Simbol



Peralatan Kelas II



Sambungan sekering miniatur jeda waktu di mana T 3.15A adalah simbol untuk karakteristik waktu/ arus listrik



Hanya untuk penggunaan dalam ruangan



Baca panduan operator



Perhatian: Permukaan Panas



Informasi WEEE

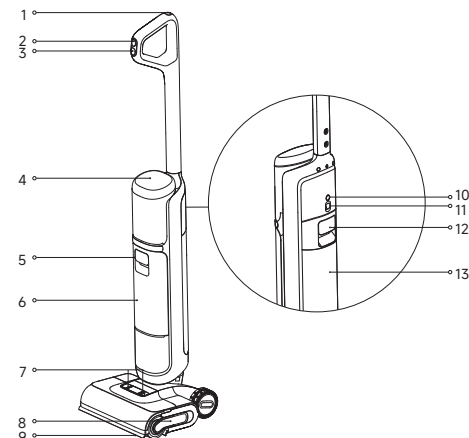
Semua produk dengan simbol ini adalah limbah peralatan listrik dan elektronik (WEEE sesuai pedoman 2012/19/EU) yang mana tidak boleh dicampur dengan sampah rumah tangga yang tidak tersortir. Anda harus melindungi kesehatan manusia dan lingkungan dengan cara menyerahkan limbah peralatan ke titik pengumpulan yang ditugaskan untuk mendaur ulang limbah peralatan listrik dan elektronik, yang ditunjuk oleh pemerintah atau otoritas setempat. Pembuangan dan daur ulang yang tepat akan membantu mencegah potensi konsekuensi negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia. Hubungi otoritas setempat untuk informasi lebih lanjut tentang lokasi serta syarat dan ketentuan tempat pengumpulan tersebut.

Kami, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., dengan ini menyatakan bahwa peralatan ini sesuai Arahan Standar Eropa yang berlaku, serta segala perubahannya. Teks lengkap deklarasi kesesuaian Uni Eropa tersedia di alamat internet berikut: <https://global.dreameotech.com>

Untuk perincian panduan elektroniknya, buka <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

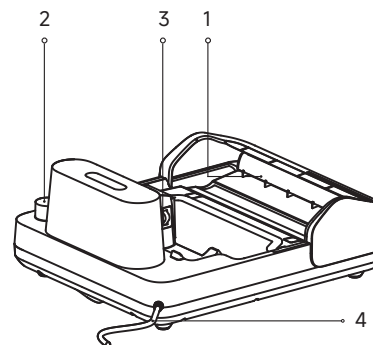
Ikhtisar Produk

Penyedot Debu



- | | | | | | |
|---|--|----|-----------------------------|----|-------------------------|
| 1 |  Tombol Pembersihan Mandiri | 8 | Gagang Sikat Rol | 11 | Roda Segala Arah |
| 2 |  Sakelar Mode | 9 | Lengan Robot Pengangkatan | 12 | Gagang Tangki Air Kotor |
| 3 |  Sakelar Daya | 10 | Tombol Wi-Fi/Perintah Suara | 13 | Tangki Air Kotor |
| 4 | Layar Tampilan | | | | |
| 5 | Gagang Tangki Air Bersih | | | | |
| 6 | Tangki Air Bersih | | | | |
| 7 | Tombol Pelepas Penutup Sikat Rol | | | | |
- Tekan sebentar untuk mengaktifkan perintah suara atau menyesuaikan volume
 · Tekan dan tahan untuk memulai pengaturan Wi-Fi/ Mereset Wi-Fi
 · Atur bahasa melalui APLIKASI

Dok Pengisian Daya



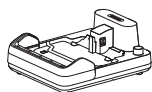
- Saluran Keluar Pengering Udara
- Slot Penyimpanan Aksesori
- Kontak Pengisian Daya
- Kabel Daya

Ikhtisar Produk

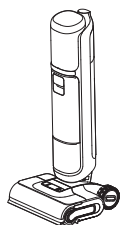
Daftar Rincian Barang



Gagang



Dok Pengisian Daya



Bodi Utama



Sikat Pembersih



Rol Sikat Tambahan



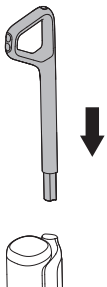
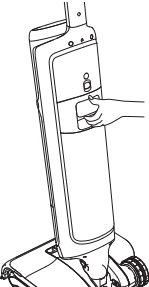
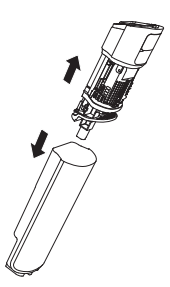
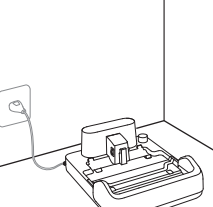
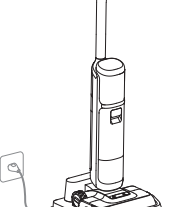
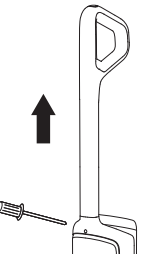
Pengharum Udara



Filter Pengganti

Pemasangan & Pengisian Daya

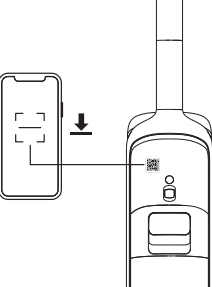
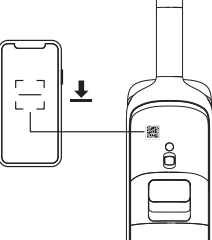
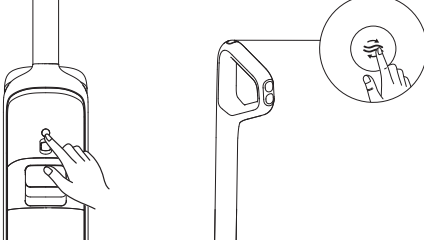
Isi daya alat hingga penuh sebelum digunakan pertama kali.

		
1. Masukkan ujung gagang secara vertikal ke dalam port di bagian atas alat sampai terdengar bunyi klik.	2. Tarik pegangan tangki air bekas untuk melepas tangki tersebut.	3. Angkat pegangan penutup tangki air bekas dan tarik tutupnya.
		
4. Masukkan pengharum udara ke dalam slot di bawah tangki air bekas hingga terdengar bunyi "klik". Tarik dengan kuat untuk melepasnya.	5. Letakkan dok pengisian daya menempel dinding selevel dengan permukaan lantai dan hubungkan ke sumber daya.	6. Letakkan alat di dok pengisian daya. Saat persentase pada layar mencapai 100%, pengisian daya selesai.
 * To disassemble, extend a hard object into the hole of the appliance as indicated to press in the contacts and pull the handle upwards at the same time.		

Catatan:

- Jika dalam 10 menit setelah daya terisi penuh tidak ada pengoperasian apa pun, alat akan memasuki mode tidur. Mulai ulang alat jika Anda perlu menggunakannya.
- Agar daya tahan baterai lebih lama, baterai akan otomatis melakukan pendinginan setelah Anda menggunakan alat untuk waktu yang lama.

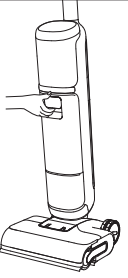
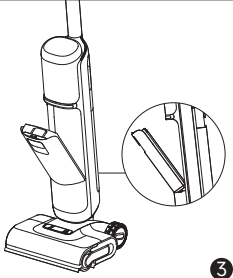
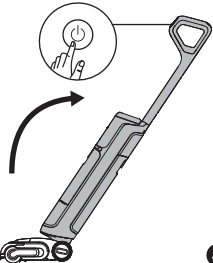
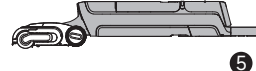
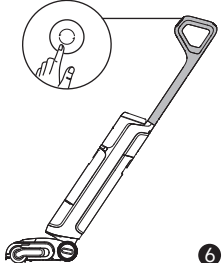
Menghubungkan dengan Aplikasi Dreamehome

		
1. Pindai kode QR Peralatan di aplikasi, atau telusuri "Dreamehome" di toko aplikasi untuk mengunduh dan menginstal aplikasi.	2. Tekan sebentar sakelar daya untuk menyalakan.	3. Tekan dan tahan tombol Wi-Fi/perintah suara yang ada di belakang alat untuk menyiapkan koneksi Wi-Fi. Indikator Wi-Fi berkedip putih dan perintah suara berbunyi, "Tunggu konfigurasi jaringan".
	 * Tekan dan tahan tombol Wi-Fi/perintah suara dan tombol pembersihan mandiri selama 3 detik untuk memulihkan pengaturan pabrik.	
4. Buka aplikasi Dreamehome, lalu pindai lagi kode QR yang sama pada alat untuk menambahkan perangkat. Harap ikuti arahan untuk menyelesaikan penyambungan Wi-Fi.		

Catatan:

- Hanya mendukung Wi-Fi 2,4 GHz.
- Karena adanya peningkatan pada perangkat lunak aplikasi, pengoperasian sebenarnya mungkin berbeda dengan arahan dalam manual ini. Harap ikuti petunjuk berdasarkan versi aplikasi saat ini.
- Alat akan keluar dari koneksi jaringan jika tidak ada operasi selama 10 menit, atau jika koneksi jaringan gagal. Untuk mereset Wi-Fi, ulangi langkah-langkah di atas dan selesaikan penyambungan sesuai dengan perintah di aplikasi.

Memulai Pembersihan

		
1. Tarik gagang tangki air bersih untuk melepas tangki air bersih.	2. Buka penutup tangki, lalu isi tangki dengan air bersih.	3. Pasang kembali tangki air bersih sampai terdengar bunyi klik.
		
4. Injak perlahan sikat lantai dan miringkan alat ke arah belakang. Tekan tombol daya  sebentar untuk memulai/menghentikan pengoperasian.	5. Alat ini dapat diposisikan mendatar dengan sudut 180 derajat, sehingga dapat membersihkan area bawah perabot dengan kolong rendah.	6. Tekan sebentar sakelar mode  untuk mengganti mode sesuai kebutuhan.

Catatan:

- Jangan menyedot cairan berbusa.
- Alat akan digantung dalam posisi berdiri selagi beroperasi.
- Alat ini cocok untuk membersihkan lantai, marmer, ubin, dan permukaan keras lainnya.
- Jangan mengangkat atau memindah alat selagi beroperasi untuk mencegah air kotor mengalir kembali ke motor.

Layar Tampilan



Mode Pintar

Alat akan mendeteksi tingkat noda dan menyesuaikan daya pengisapan serta aliran air secara cerdas.



Mode Air Panas

Cocok untuk membersihkan noda sedang, dengan suhu air yang meningkat secara bertahap ke tingkat air panas.



Mode Kustom

Daya pengisapan, volume air, dan lain-lain, dapat disesuaikan dalam APLIKASI. Bodi utama akan mulai beroperasi sesuai dengan pengaturan di APLIKASI.



Mode Pengisapan

Hanya menyedot debu secara kering, tidak mengeluarkan air.



Mode Pembersihan Mandiri



Mode Pengeringan



Indikator Pengisian Daya

- Oranye Bernapas: Level baterai ≤ 20% (mengisi)
- Hijau Bernapas: Level baterai > 20% (mengisi)
- Hijau Menyala: Terisi penuh



Indikator Wi-Fi

- Bernapas: Akan dihubungkan
- Berkedip: Menghubungkan/Meningkatkan OTA
- Aktif: Terhubung



Air tidak cukup di tangki air bersih
Isi tangki air bersih.



Tangki air kotor penuh
Kosongkan tangki air kotor.



Sikat rol tersangkut

Bersihkan sikat rol dengan sikat pembersih yang disertakan.



Nozel tersumbat

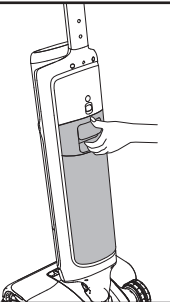
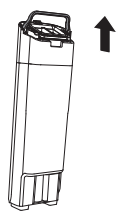
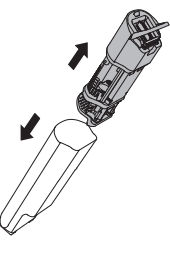
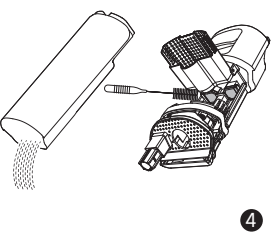
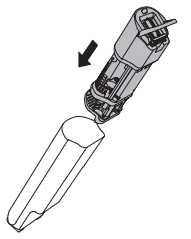
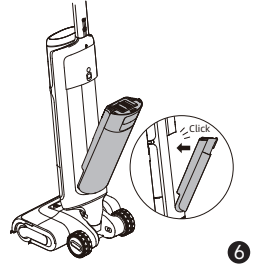
Bersihkan nozel dan sensor kotoran.



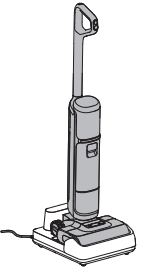
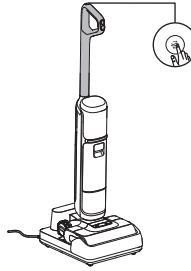
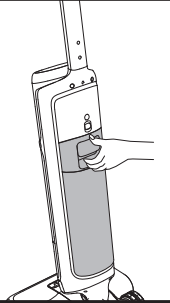
Sikat rol dan nozel kotor

Letakkan alat kembali ke dok untuk pembersihan mandiri.

Mengosongkan Tangki Air Kotor

		
1. Tarik gagang tangki air kotor untuk melepas tangki air kotor.	2. Angkat gagang penutup tangki air kotor, lalu tarik penutupnya keluar.	3. Angkat keranjang filter limbah padat dan buang limbah padat.
		
4. Keluarkan air kotor dan bilas tangki dengan air bersih. Gunakan sikat pembersih untuk membersihkan filter jaring merah.	5. Setelah pembersihan, tekan gagang penutup tangki air kotor dan masukkan penutup ke tangki air kotor untuk memasang kembali.	6. Masukkan bagian bawah tangki ke bodi utama. Miringkan tangki ke bodi utama hingga terdengar bunyi klik.

Pembersihan Mandiri dengan Air Panas & Mode Pengeringan

		
1. Letakkan kembali alat ke dok. Pastikan air di tangki air bersih cukup untuk melakukan pembersihan mandiri.	2. Setelah penyiapan pertama, tekan sebentar tombol pembersihan mandiri untuk mengaktifkan pembersihan mandiri imersif penyesuaian otomatis default dengan air panas dan pengeringan pintar. Untuk mode pembersihan mandiri tambahan atau mengubah mode pengeringan, buka pengaturan Aplikasi Dreamehome.	3. Setelah pembersihan mandiri selesai, alat otomatis masuk mode pengeringan. Kosongkan tangki air kotor segera.

	Tekan sebentar setelah mengonfigurasinya di Aplikasi. Beralih antara mode standar atau pembersihan mandiri imersif mendalam dengan air panas melalui perintah suara.	
	Tekan dan tahan selama 3 detik	Masuk mode pengeringan independen
	Dalam mode pengeringan, tekan sebentar	Keluar mode pengeringan

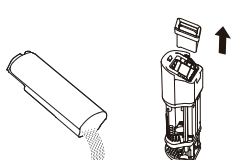
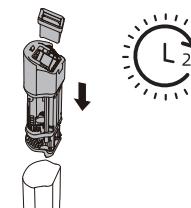
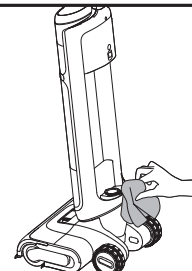
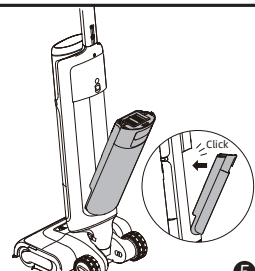
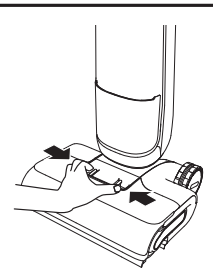
Catatan:

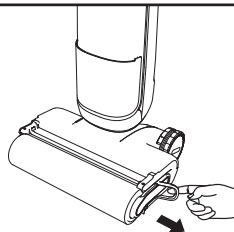
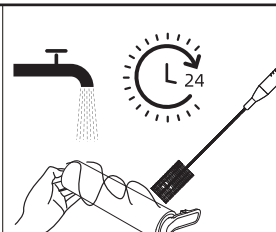
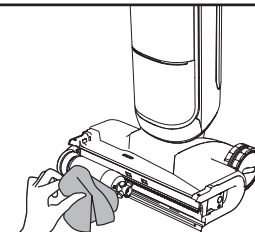
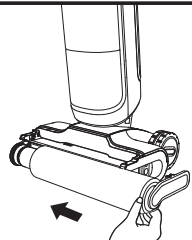
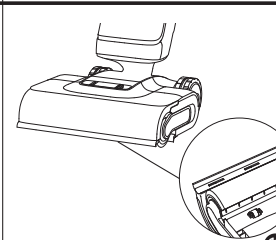
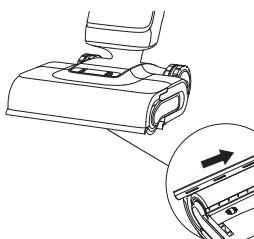
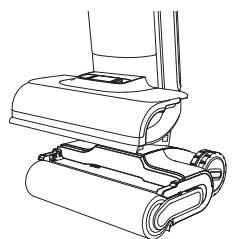
- Mode pembersihan mandiri hanya dapat diaktifkan bila alat diisi daya dan level baterainya lebih dari 20%.
- Jangan menyentuh sikat rol, air panas, atau modul pemanas dok pengisian daya saat melakukan pembersihan mandiri dengan air panas.

Perawatan & Pemeliharaan

Kiat:

- Matikan alat sebelum pemeliharaan. Jangan menyentuh sakelar daya.
- Ganti komponen bila perlu. Komponen harus diganti dengan yang telah disediakan dari produsen atau agen layanannya.
- Jika alat tidak digunakan dalam waktu lama, isi daya sampai penuh, cabut steker listrik, dan simpan di tempat yang sejuk, berkelembapan rendah, dan terhindar dari sinar matahari langsung. Untuk menghindari pengeluaran arus baterai yang berlebihan, isi daya alat setidaknya sekali setiap 3 bulan.

 1. Keluarkan air kotor, lepas filter, dan bilas tangki, penutup tangki, serta keranjang filter limbah padat dengan air bersih.	 2. Ketuk pelan debu yang mengambang di permukaan filter. Saat filter kotor dan perlu dibersihkan, bilas dengan air.	 3. Setelah mengeringkan filter sepenuhnya, pasang kembali pada penutup tangki air kotor. Masukkan penutup tangki air kotor ke tangki.
 4. Seka pelan nozel dengan kain basah sebelum digunakan. Jangan membilas nozel.	 5. Masukkan bagian bawah tangki ke bodi utama. Miringkan tangki ke bodi utama hingga terdengar bunyi klik.	 6. Tekan tombol pelepas penutup sikat rol ke dalam untuk melepaskan penutup.

 7. Tarik gagang sikat rol untuk melepas sikat rol.	 8. Singkirkan rambut dan serpihan yang terbelit di sikat rol dengan sikat pembersihan yang disediakan. Bilas sikat rol dengan air bersih.	 9. Seka saluran masuk pengisapan dengan kain kering atau tisu basah. Jangan membilas rakitan sikat dengan air.
 10. Setelah mengeringkan sikat rol sepenuhnya, genggam gagang sikat rol dan pasang kembali.	 11. Balikkan penutup rol, tarik lengan robot pengangkatan, dan tekan pengikis ke kiri untuk melepasnya.	 12. Bilas pengikis dengan air bersih.
 13. Setelah mengeringkan pengikis sepenuhnya, selaraskan dengan slotnya dan tekan ke kanan untuk memasangnya kembali.	 14. Selaraskan penutup sikat dengan sikat. Tekan ke bawah sampai terdengar klik pada penutup.	

Catatan:

- Sebaiknya ganti filter setiap 3 sampai 6 bulan.
- Bersihkan sesuai kebutuhan. Sebaiknya ganti rol sikat setiap 3 sampai 6 bulan.

Penyelesaian Masalah

Jika terjadi kesalahan, alat akan berhenti berfungsi. Lihat tabel berikut untuk penyelesaian masalahnya. Jika masalah berlanjut, hubungi pelayanan pelanggan.

Kesalahan	Kemungkinan Penyebab	Solusi
Alat tidak berfungsi	Daya baterai alat habis atau tinggal sedikit	Isi daya baterai sampai penuh sebelum digunakan
	Alat dalam posisi berdiri	Sandarkan alat ke belakang
	Sumbatan memicu mode perlindungan kelebihan panas	Bersihkan sumbatan dan tunggu sampai suhu kembali normal
	Tangki Air Kotor penuh	Kosongkan Tangki Air Kotor
	Gagang, sikat rol, atau Tangki Air Kotor tidak dipasang dengan benar	Pastikan gagang, sikat rol, atau Tangki Air Kotor terpasang dengan benar
Alat lambat mengisi daya	Suhu baterai terlalu rendah atau tinggi	Tunggu hingga suhu baterai kembali normal
Daya pengisian alat lemah	Filter tersumbat	Bersihkan filter
	Saluran masuk isap atau nozel tersumbat benda asing	Bersihkan nozel dan saluran masuk isap
Motor mengeluarkan suara aneh	Terlalu banyak air kotor di Tangki Air Kotor	Kosongkan Tangki Air Kotor
	Saluran masuk isap tersumbat	Bersihkan apa pun yang menyumbat saluran masuk isap
Layar tampilan tidak menyala saat pengisian daya dilakukan	Kabel dok pengisian daya tidak ditancapkan ke stopkontak	Pastikan kabel dok pengisian daya sudah ditancapkan
	Alat tidak diletakkan dengan benar di dok pengisian daya	Pastikan alat diletakkan di dok pengisian daya dengan benar

Penyelesaian Masalah

Air tidak keluar dari alat	Tangki Air Bersih tidak terpasang dengan benar, atau air di Tangki Air Bersih tidak cukup	Pasang kembali atau isi Tangki Air Bersih
	Perlu waktu 30 detik untuk membasahi sikat rol	Nyalakan alat dan periksa lagi setelah 30 detik
Air bocor dari ventilasi	Benturan atau tarikan tajam akan menyebabkan air masuk ke motor	Gerakkan alat ke depan dan belakang secara perlahan saat dinyalakan
	Filter tidak benar-benar kering setelah dibersihkan	Keringkan filter sampai benar-benar kering sebelum digunakan
Pembersihan mandiri gagal	Sikat rol mungkin macet karena serpihan besar	Buka penutup sikat rol untuk memeriksa dan membersihkan sikat rol
	Alat tidak diletakkan dengan benar di dok pengisian daya	Pastikan alat diisi daya sebelum pembersihan mandiri
	Pembersihan mandiri tidak dapat diaktifkan jika level baterai kurang dari 20%	Fungsi pembersihan mandiri hanya dapat diaktifkan bila alat diisi daya dan level baterainya lebih dari 20%
	Tangki Air Kotor tidak terpasang, atau Tangki Air Kotor penuh	Pasang kembali atau kosongkan Tangki Air Kotor
	Tangki Air Bersih tidak terpasang dengan benar, atau air di Tangki Air Bersih tidak cukup	Pasang kembali atau isi Tangki Air Bersih
Kinerja pengeringan buruk	Saluran keluar dan masuk udara dari dok pengisian daya mungkin tersumbat.	Periksa dan bersihkan sumbatan saluran keluar dan masuk udara.
Koneksi Wi-Fi gagal	Kata sandi jaringan Wi-Fi salah.	Pastikan kata sandi yang digunakan untuk terhubung ke jaringan Wi-Fi Anda benar.
	Alat tidak mendukung koneksi Wi-Fi 5 GHz.	Pastikan robot terhubung ke koneksi Wi-Fi 2,4 GHz.
	Sinyal Wi-Fi lemah.	Pastikan robot berada di area dengan cakupan Wi-Fi yang baik.
	Alat mungkin belum siap untuk dikonfigurasi.	Keluar dan masuk kembali ke aplikasi, lalu coba kembali sesuai instruksi.

Untuk layanan tambahan, silakan hubungi kami melalui <https://global.dreametech.com/pages/contact-us>

Situs web: <https://global.dreametech.com>

Panduan Kesalahan dan Solusi

Jika alat tidak berfungsi dengan benar, tampilan layar akan menunjukkan pesan kesalahan. Harap lihat tabel penyelesaian masalah untuk mencari solusinya.

Kode Penyelesaian Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
E1-E7	Kesalahan	Mulai ulang alat untuk penyelesaian masalah. Jika masalah berlanjut, harap hubungi layanan pelanggan
F1-F6		
H1-H6		
H7	Baterai panas berlebih	Tunggu hingga suhu baterai kembali normal

Spesifikasi

Penyedotan Debu			
Model	HHR48A	Waktu Pengisian Daya	sekitar 4 jam
		Waktu Pengoperasian	72 mnt (Mode Senyap)
Tegangan Terukur	21,6 V $\approx$	Daya Terukur	400 W
Kapasitas Tangki Air Bersih	800 mL	Kapasitas Tangki Air Kotor	650 mL
Dok Pengisian Daya			
Model	HCBAE	Input Daya Terukur*	650 W
Input Terukur	220-240 V $\sim$ 50-60 Hz	Output Terukur	27,0 V $\approx$ 1,6 A

*Input daya terukur merujuk pada daya yang diukur selama siklus representatif untuk memasuki mode pengeringan.

Pembuangan dan Pelepasan Baterai

Baterai litium-ion bawaan mengandung unsur yang membahayakan lingkungan. Sebelum membuang baterai, pastikan baterai dilepas oleh teknisi yang memenuhi syarat dan dibuang di fasilitas daur ulang yang sesuai.

- baterai harus dilepaskan dari alat sebelum dibuang;
- alat harus terputus dari sumber listrik saat melepas baterai;
- baterai harus dibuang dengan aman.

Panduan Pelepasan

1. Lepas sumbat sekrup di bagian belakang atas alat dan lepaskan sekrup dengan obeng.
2. Gunakan alat yang tepat untuk melepas rakitan tampilan dan memutus sambungan kabel.
3. Gunakan obeng untuk melepas semua sekrup penahan dari bagian bodi.
4. Lepas sekrup pada rakitan unit baterai, lalu lepaskan penutup baterai.
5. Putus sambungan kabel konektor unit baterai dan lepaskan baterai dari rakitan unit baterai.

PERHATIAN:

- Sebelum melepaskan baterai, putus sambungan listrik dan kosongkan baterai hingga sehabis mungkin.
- Baterai yang tidak diperlukan harus dibuang di fasilitas daur ulang yang sesuai.
- Jangan buang baterai di tempat bersuhu tinggi untuk mencegah terjadinya ledakan.
- Dalam kondisi buruk, baterai dapat mengeluarkan cairan. Jika terjadi kontak, siram dengan air dan dapatkan bantuan medis.

Arahan Keselamatan Penting

Sila baca manual ini dengan teliti sebelum menggunakan produk dan simpan ia untuk rujukan pada masa hadapan.

Apabila menggunakan alat elektrik, langkah berjaga-jaga yang asas seharusnya sentiasa dipatuhi, termasuk yang berikut:

BACA SEMUA ARAHAN SEBELUM GUNA (ALAT INI). Kegagalan mematuhi amaran dan arahan boleh mengakibatkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan yang serius.

AMARAN — Bagi mengurangkan risiko berlakunya kebakaran, kejutan elektrik atau kecederaan:

Sekatan Penggunaan

- Bagi memastikan pengendalian yang selamat dan untuk mengelakkan sebarang risiko, tanpa pengawasan ibu bapa atau penjaga, alat ini tidak sepatutnya digunakan oleh kanak-kanak berusia kurang daripada 8 tahun dan juga oleh orang yang kekurangan fizikal, deria, intelektual, atau terhad dari segi pengalaman atau pengetahuannya. Pembersihan dan penyelenggaraan tidak seharusnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Plastik yang nipis boleh membahayakan. Untuk mengelakkan kemungkinan lemas, jauhkan ia daripada kanak-kanak. Kanak-kanak tidak seharusnya bermain dengan alat tersebut.
- Gunakan di dalam rumah sahaja, pada permukaan lantai yang tiada permaidani seperti vinil, jubin, kayu bervarnis dll. Berhati-hati supaya tidak terlanggar objek bebas atau tepi ambal ruang. Menghentikan berus secara tiba-tiba boleh mengakibatkan kegagalan tali jalur sebelum masanya.
- Gunakan alat tersebut seperti yang diterangkan dalam panduan pengguna ini sahaja. Gunakan alat tambahan yang dicadangkan oleh pengilang sahaja.
- Jangan dedahkan alat tersebut kepada api atau suhu yang melampau. Pendedahan kepada api atau suhu yang melampau boleh menyebabkan letupan.
- Jangan gunakan ia dalam persekitaran yang terlalu panas atau sejuk (kurang daripada 5°C/41°F atau melebihi 40°C/104°F). Sila cas alat tersebut pada suhu melebihi 5°C/41°F dan kurang daripada 40°C/104°F.
- Jangan rendam alat tersebut di dalam cecair.
- Jangan gunakan ia untuk menyedut cecair yang mudah terbakar seperti gasolin. Jangan gunakan ia di dalam kawasan yang mungkin terdapat cecair yang mudah terbakar.
- Jangan letakkan sebarang objek ke dalam bukaan. Jangan gunakan alat tersebut apabila mana-mana bukaan tersumbat. Jauhkan ia daripada habuk, lin, rambut dan apa sahaja yang boleh menyekat aliran udara.
- Jangan gunakan ia untuk menyedut bahan toksik (peluntur klorin, ammonia, pembersih longkang, dsb). Jangan gunakan ia untuk mengangkat objek tajam seperti kaca, kuku, skru, syiling, dsb.
- Jangan gunakan ia di dalam ruang yang tertutup yang dipenuhi oleh wap yang terhasil daripada cat berasaskan minyak, pencair minyak, bahan kalis serangga, habuk mudah terbakar atau, wap ledak atau toksik yang lain. Jangan gunakan ia untuk mengangkat apa-apa yang sedang terbakar atau berasap seperti rokok, mancis atau abu panas.
- Jangan gunakan alat tersebut tanpa adanya penapis di tempatnya.
- Jauhkan rambut, pakaian yang terjuntai, jari dan semua bahagian badan daripada bukaan dan bahagian yang bergerak pada alat serta alat tambahan.
- Jauhkan kabel pada lantai daripada alat tersebut semasa alat digunakan. Sesuatu yang berbahaya mungkin berlaku jika alat dijalankan di atas kord kuasa.
- Anda hendaklah lebih berhati-hati apabila membersihkan di atas tangga.

Arahan Keselamatan Penting

Penyelenggaraan dan Storan

- Elakkan daripada memulakan dengan tidak sengaja. Pastikan suis berada dalam kedudukan DIMATIKAN sebelum mengangkat atau membawa alat tersebut. Membawa alat dalam keadaan jari terletak pada suis atau menghidupkan alat boleh mengakibatkan kemalangan.
- Pastikan alat diletakkan pada permukaan yang mendatar. Jangan gunakan alat pada kedudukan yang sama jika alat dilengkapi dengan pengelektrik berus dan pemegang alat tidak tegak sepenuhnya. Jangan simpan alat di tempat yang ia boleh beku.
- Matikan dan tanggalkan palam alat apabila tidak digunakan, sebelum dibersihkan, diselenggara atau diservis, dan sebelum berus bergerak disambungkan atau ditanggalkan.
- Jangan gunakan alat yang rosak atau telah diubah suai. Alat yang rosak atau telah diubah suai mungkin berfungsi dengan cara yang tidak diduga yang mengakibatkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.
- Jangan ubah suai atau cuba membaiki alat tersebut kecuali seperti yang ditunjukkan dalam arahan penggunaan dan jajaan.
- Jangan gunakan alat tersebut dengan alat tambahan yang rosak (cth: tapak pengecas, kord kuasa dsb.). Jika alat atau alat tambahan telah terjatuh, rosak, dibiarkan di luar rumah, terjatuh ke dalam air atau tidak berfungsi dengan sepatutnya, jangan sekali-kali cuba untuk menggunakan alat tersebut. Hantar ia untuk dibaiki di pusat servis yang sah.
- Servis hendaklah dilakukan oleh tukang baiki yang berkelayakan menggunakan alat ganti yang serupa sahaja. Hal ini adalah untuk memastikan keselamatan alat dikekalkan.
- Jika kord kuasa rosak, ia mestilah diganti oleh pengilang, ejen servis atau orang berkelayakan yang seumpamanya untuk mengelakkan sesuatu yang berbahaya.

Bateri dan Pengecasan

- Untuk tujuan pengecasan semula alat, gunakan tapak pengecas yang disediakan bersama dengan alat tersebut sahaja. Guna hanya dengan tapak pengecas HCBAE.
- Patuhi semua arahan pengecasan dan jangan cas alat di luar julat suhu yang dinyatakan pada bateri kerana yang demikian akan menambahkan risiko kebakaran.
- Tapak pengecas dilengkapi dengan fungsi pengeringan dan hanya sesuai untuk mengeringkan berus alat ini.
- Jauhkan kabel tapak pengecas daripada permukaan yang panas. Jangan pegang palam tapak pengecas atau alat dengan tangan yang basah. Untuk memutuskan sambungan kuasa, tanggalkan palam tapak pengecas dan bukan kabel.
- Jangan tarik atau bawa tapak pengecas dengan kabel, guna kabel sebagai pemegang, membiarkan kabel tersepit pada pintu yang tertutup atau menarik kabel pada tebing atau sudut yang tajam.
- Jangan gunakan mana-mana pek bateri yang bukan boleh cas semula. Kegagalan mematuhi yang demikian akan menyebabkan bateri litium-ion terbakar. Alat ini mengandungi bateri yang hanya boleh diganti oleh juruteknik berkelayakan atau perkhidmatan selepas jualan.
- Pek bateri litium-ion mengandungi bahan yang berbahaya kepada persekitaran. Sebelum membuang alat, sila alih keluaran pek baterinya terlebih dahulu, kemudian buang atau kitar semula alat tersebut mengikut undang-undang dan peraturan tempatan negara atau kawasan di mana ia digunakan.
- Alat mesti diputuskan sambungannya daripada bekalan kuasa semasa bateri dialih keluar. Jauhkan bateri daripada capaian kanak-kanak. Jangan sekali-kali masukkan bateri ke dalam mulut. Jika tertelan, hubungi doktor atau kawalan racun setempat anda.
- Dalam keadaan rosak, jangan sekali-kali menyentuh bateri pada tempat keluarnya cecair. Jika berlaku sentuhan dengan tidak sengaja, bilas dengan air. Jika cecair terkena pada mata, dapatkan bantuan perubatan segera. Cecair yang terkeluar daripada bateri boleh mengakibatkan kerengsaan atau kesan terbakar.

- Tapak pengecas berupaya mengemas pek bateri 5000 mAh 6 sel. Tapak pengecas ini tidak seharusnya digunakan untuk mengemas bateri bukan boleh cas semula. Kegagalan mematuhi yang demikian akan menyebabkan bateri litium-ion terbakar.
- Tapak pengecas ditandai dengan ikon  menunjukkan "Awat: Permukaan Panas." Jangan sentuh berus pengegelek, air panas atau modul pemanas tapak pengecas semasa pembersihan sendiri dengan air panas.

Simbol



Alat kelas II



Miniatur jeda masa pautan fuis yang T 3.15A ialah simbol untuk ciri masa/semasa



Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja



Baca manual operator



Awat: Permukaan Panas



Maklumat WEEE

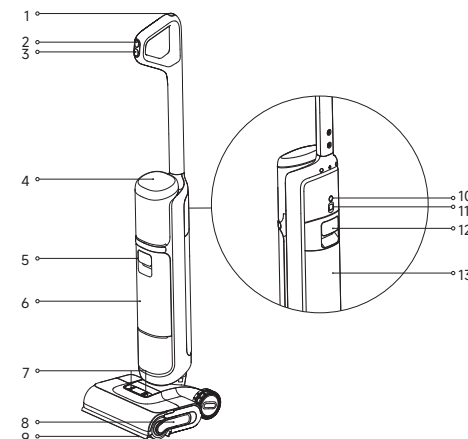
Semua produk yang mempunyai simbol ini adalah sisa alat elektrik dan elektronik (WEEE seperti dalam arahan 2012/19/EU) yang tidak boleh dicampur dengan sisa isi rumah yang tidak diisih. Sebaliknya, anda hendaklah melindungi kesihatan manusia dan persekitaran dengan menyerahkan sisa alat anda ke pusat pengumpulan yang dikhaskan untuk kitar semula sisa alat elektrik dan elektronik, yang telah dilantik oleh kerajaan atau pihak berkuasa tempatan. Pelupusan dan pengitaran semula yang betul akan membantu mencegah kemungkinan berlakunya akibat yang negatif ke atas persekitaran dan kesihatan manusia. Sila hubungi pemasang atau pihak berkuasa tempatan untuk maklumat lanjut tentang lokasi serta terma dan syarat pusat pengumpulan tersebut.

Kami, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., dengan ini mengisytiharkan bahawa alat ini mematuhi Arahan, Norma Eropah dan pindaan yang terpakai. Teks penuh pengumuman keakuran EU boleh didapati di alamat Internet berikut: <https://global.dreameotech.com>

Untuk e-manual yang terperinci, sila pergi ke <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

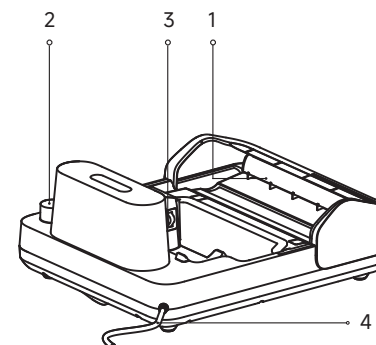
Gambaran Keseluruhan Produk

Vakum



- | | | | | | |
|---|--|----|---------------------------|----|-----------------------------|
| 1 |  Butang Pembersihan Kendiri | 8 | Pemegang Berus Pengelek | 11 | Roda Semua Arah |
| 2 |  Suis Mod | 9 | Lengan Pengangkat Robotik | 12 | Pemegang Tangki Air Buangan |
| 3 |  Suis Kuasa | 10 | Butang Prom Suara/ Wi-Fi | 13 | Tangki Air Buangan |
| 4 | Skrin Paparan | | | | |
| 5 | Pemegang Tangki Air Bersih | | | | |
| 6 | Tangki Air Bersih | | | | |
| 7 | Butang Pelepas Penutup Berus Pengelek | | | | |
- Tekan seketika untuk mengaktifkan prom suara atau melaraskan kelantangan
• Tekan dan tahan untuk memulakan persediaan Wi-Fi/ Tetapkan semula Wi-Fi
• Tetapkan bahasa melalui APL

Tapak Pengecas



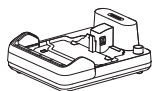
- Saluran Keluar Pengeringan Udara
- Slot Storan Aksesori
- Sentuhan Pengecas
- Kord Kuasa

Gambaran Keseluruhan Produk

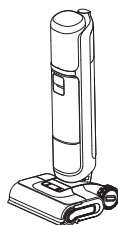
Senarai Pek



Pemegang



Tapak Pengecas



Bahagian Utama



Berus Pembersih



Berus Pengegelek Ganti



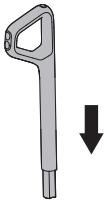
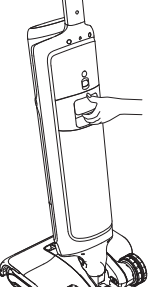
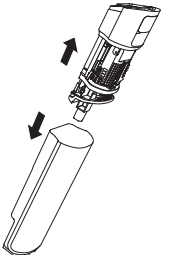
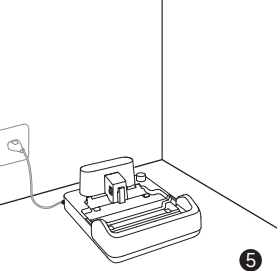
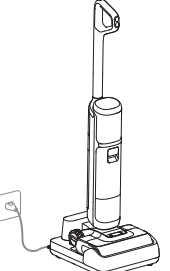
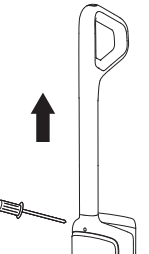
Penghapus Bau



Penapis Gantian

Pemasangan & Pengecasan

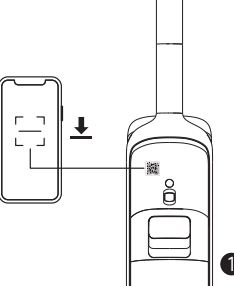
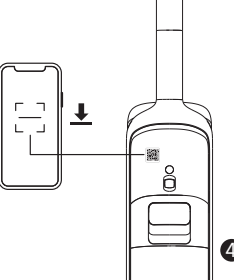
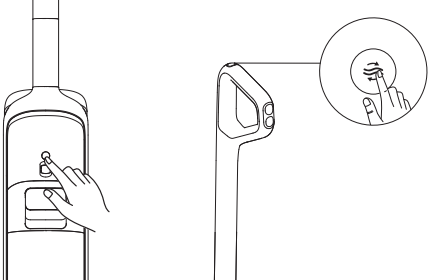
Cas sepenuhnya alat sebelum penggunaan pertama.

		
1. Masukkan hujung pemegang secara menegak ke dalam port pada bahagian atas alat sehingga ia berklik.	2. Tarik pemegang tangki air terpakai untuk mengeluarkan tangki tersebut.	3. Angkat pemegang penutup tangki air terpakai dan tarik keluar penutupnya.
		
4. Masukkan penghapus bau ke dalam slot di bawah tangki air terpakai sehingga terdengar bunyi "klik". Tarik dengan kuat untuk mengeluarkannya.	5. Letakkan tapak pengecas bersandarkan dinding pada lantai yang rata dan sambungkan ia kepada sumber kuasa.	6. Letakkan alat pada tapak pengecas. Apabila skrin mencapai 100%, bermakna pengecasan selesai.
 * Untuk menyahhimpun, masukkan objek keras ke dalam lubang pada alat seperti yang ditunjukkan untuk menekan sentuhan dan pada masa yang sama menarik pemegang ke atas.		

Nota:

- Jika tiada operasi dalam masa 10 minit setelah dicas sepenuhnya, alat akan masuk mod tidur. Sila mulakan semula alat jika anda perlu menggunakan alat tersebut.
- Untuk memanjangkan jangka hayat bateri, bateri akan menyejuk secara automatik selepas anda menggunakan alat dalam masa yang lama.

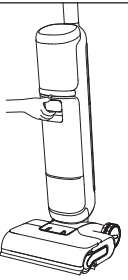
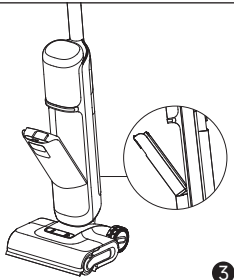
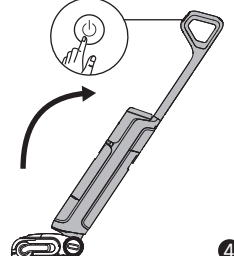
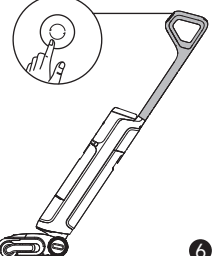
Berhubung dengan Apl Dreamehome

		
1. Imbas kod QR pada alat atau cari "Dreamehome" dalam kedai apl untuk memuat turun dan memasang apl tersebut.	2. Tekan suis kuasa seketika untuk menghidupkan alat.	3. Tekan dan tahan butang prom suara/Wi-Fi yang terletak di bahagian belakang alat untuk menyediakan sambungan Wi-Fi. Penunjuk Wi-Fi berdenyut warna putih dan prom suara mengatakan, "Sedang menunggu konfigurasi rangkaian".
		
4. Buka apl Dreamehome dan imbas kod QR yang sama pada alat sekali lagi untuk menambah peranti tersebut. Sila ikut prom untuk melengkapkan sambungan Wi-Fi.	* Tekan dan tahan butang prom suara/Wi-Fi dan butang pembersihan sendiri selama 3 saat untuk mengembalikan tetapan kilang.	

Nota:

- Hanya Wi-Fi 2.4GHz yang disokong.
- Akibat daripada kenaikan taraf perisian apl, operasi sebenar mungkin berbeza daripada arahan dalam manual ini. Sila ikut arahan berdasarkan versi apl semasa.
- Alat akan keluar daripada rangkaian jika tiada operasi dalam masa 10 minit atau jika sambungan rangkaian gagal. Untuk menetapkan semula Wi-Fi, sila ulang langkah di atas dan sempurnakan sambungan mengikut prom pada apl.

Mulakan Pembersihan

 1	 2	 3
1. Tarik pemegang tangki air bersih untuk mengeluarkan tangki air bersih.	2. Buka penutup tangki dan isi tangki dengan air bersih.	3. Pasangkan semula tangki air bersih sehingga ia berklik.
 4	 5	 6
4. Pijak berus lantai dengan lembut dan rebahkan alat ke belakang. Tekan seketika butang suis kuasa untuk memula/menghentikan operasi.	5. Alat boleh dibaringkan mendatar pada sudut 180 darjah, membolehkan ia membersihkan di bawah perabot berprofil rendah.	6. Tekan seketika suis mod untuk menukar mod mengikut keperluan anda.

Nota:

- Jangan vakum cecair yang berbuih.
- Alat akan terhenti seketika apabila dalam kedudukan menegak semasa ia sedang beroperasi.
- Alat tersebut sesuai untuk membersihkan lantai, marmar, jubin dan permukaan keras yang lain.
- Jangan angkat atau alih alat semasa ia sedang beroperasi untuk mengelakkan air kotor daripada mengalir balik ke dalam motor.

Skrin Paparan



Mod Pintar

Alat tersebut akan mengesan tahap kesan kotoran dan dengan bijak melaraskan kuasa sedutan dan aliran air sewajarnya.



Mod Air Panas

Sesuai untuk membersihkan kesan kotoran yang sederhana, dengan suhu air meningkat secara perlahan kepada tahap air panas.



Mod Tersuai

Kuasa sedutan, volum air, dll. Boleh dilaraskan dalam APL. Bahagian utama akan mula bekerja mengikut tetapan dalam APL.



Mod Sedutan

Pemvakuman kering sahaja tanpa pelepasan air.



Mod Pembersihan Kendiri



Mod Pengeringan



Penunjuk Pengecasan

- Oren Bernafas: Aras bateri $\leq 20\%$ (sedang mengecas)
- Hijau Bernafas: Aras bateri $> 20\%$ (sedang mengecas)
- Hijau Padu: Cas penuh



Penunjuk Wi-Fi

- Bernafas: Akan disambung
- Berkelip: Sedang bersambung/kenaikan taraf OTA
- Hidup: Telah bersambung



Air tidak mencukupi dalam tangki air bersih

Isikan tangki air bersih.



Tangki air buangan sudah penuh

Kosongkan tangki air buangan.



Berus penggelek tersekat

Bersihkan berus penggelek dengan berus pembersih yang disediakan.



Tiub tersumbat

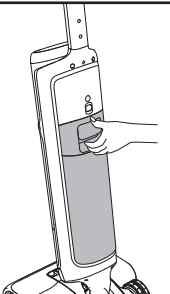
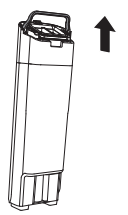
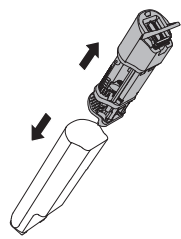
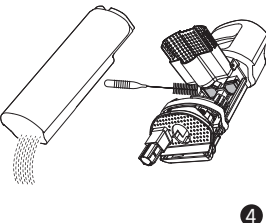
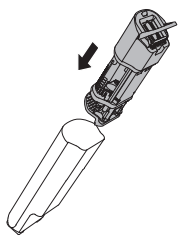
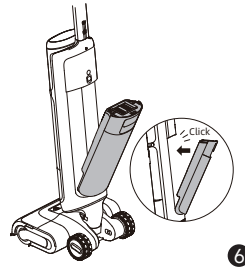
Bersihkan tiub dan sensor kotoran.



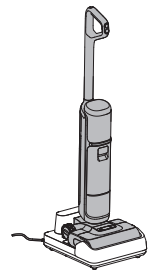
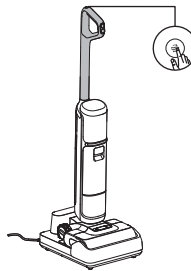
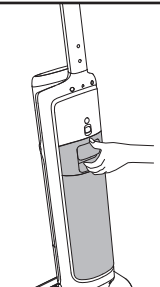
Berus penggelek dan tiub kotor

Letakkan alat tersebut pada tapak semula untuk pembersihan sendiri.

Mengosongkan Tangki Air Buangan

		
1. Tarik pemegang tangki air buangan untuk mengeluarkan tangki air buangan.	2. Angkat pemegang penutup tangki air buangan dan tarik penutup tersebut keluar.	3. Angkat bakul penapis sisa pepejal dan buang sisa pepejal tersebut.
		
4. Curahkan air kotor dan bilas tangki tersebut dengan air bersih. Gunakan brus pembersih untuk membersihkan jaringan penapis merah.	5. Selepas membersih, tekan pemegang penutup tangki air buangan dan masukkan penutup ke dalam tangki air buangan untuk memasang ia semula.	6. Masukkan bahagian bawah tangki ke dalam bahagian utama. Sengetkan tangki ke arah bahagian utama sehingga ia berbunyi klik.

Pembersihan Kendiri dengan Air Panas & Mod Pengeringan

		
1. Letakkan alat semula pada tapak. Pastikan air di dalam tangki air bersih mencukupi untuk pembersihan sendiri.	2. Pada permulaan pertama, tekan seketika butang pembersihan sendiri untuk mengaktifkan pelarasan automatik laai pembersihan sendiri rendaman dengan air panas dan pengeringan pintar. Untuk mod pembersihan sendiri tambahan atau untuk menukar mod pengeringan, pergi ke tetapan Apl Dreamehome.	3. Selepas pembersihan sendiri selesai, alat akan masuk mod pengeringan secara automatik. Kosongkan tangki air buangan segera.

	Tekan seketika selepas konfigurasi dalam Apl. Bertukar mod antara standard dan pembersihan sendiri mendalam rendaman dengan air panas melalui prom suara.	
	Tekan dan tahan selama 3 saat.	Masuk mod pengeringan bebas
	Dalam mod pengeringan, tekan seketika	Keluar mod pengeringan

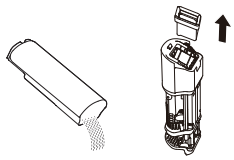
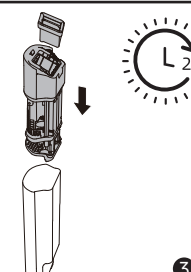
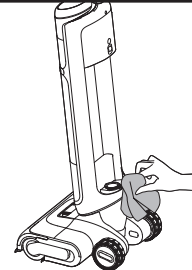
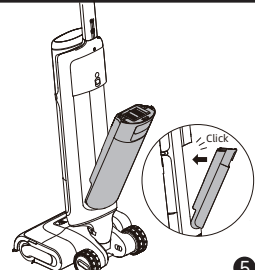
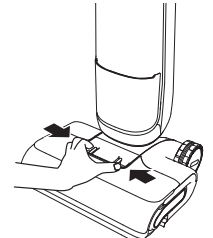
Nota:

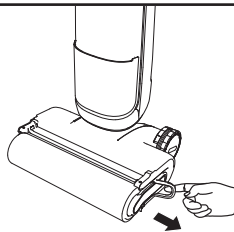
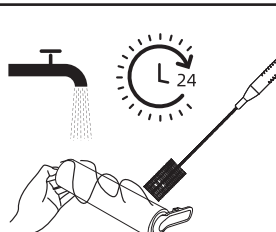
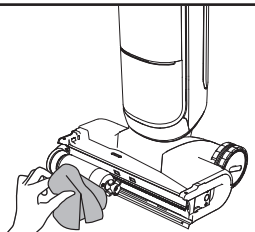
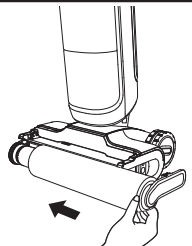
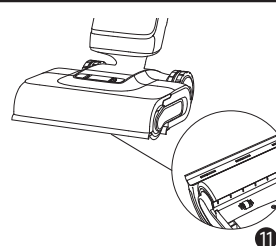
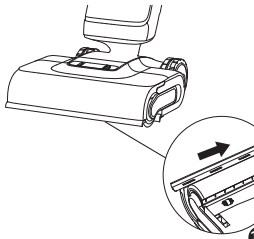
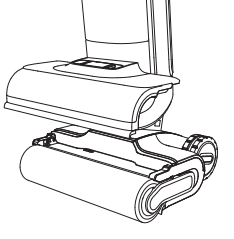
- Pembersihan sendiri boleh didayakan hanya apabila alat telah dicas dan aras bateri melebihi 20%.
- Jangan sentuh brus penggelek, air panas atau modul pemanas tapak pengecas semasa pembersihan sendiri dengan air panas.

Jagaan & Penyelenggaraan

Panduan:

- Matikan alat sebelum penyelenggaraan. Jangan sentuh suis kuasa.
- Gantikan bahagian jika perlu. Bahagian mesti digantikan oleh mereka yang bersedia daripada pengilang atau ejen servis.
- Jika alat tidak digunakan untuk tempoh yang panjang, caskan ia sepenuhnya, tanggalkan palam kuasa dan simpan alat di dalam persekitaran yang sejuk dan kelembapan yang rendah, jauh daripada sinaran langsung matahari. Bagi mengelakkan bateri daripada ternyahcas berlebihan, cas alat sekurang-kurangnya sekali setiap 3 bulan.

 1. Curahkan air kotor, alih keluar penapis, dan bilaskan tangki, penutup tangki dan bakul penapis sisa pepejal dengan air bersih.	 2. Ketuk keluar perlahan-lahan habuk yang terapung pada permukaan penapis. Apabila penapis kotor dan perlu dicuci, bilas ia dengan air.	 3. Selepas penapis kering sepenuhnya, pasang ia semula pada penutup tangki air buangan. Masukkan penutup tangki air buangan ke dalam tangki.
 4. Lapkan tiub dengan kain basah dengan lembut sebelum digunakan. Jangan bilas tiub.	 5. Masukkan bahagian bawah tangki ke dalam bahagian utama. Sengetkan tangki ke arah bahagian utama sehingga ia berbunyi klik.	 6. Tekan butang pelepas penutup berus pengelek ke dalam untuk mengalih keluar penutup.

 7. Tarik ke atas pemegang berus pengelek untuk mengalih keluar berus pengelek.	 8. Buangkan sebarang rambut atau serpihan yang terbelit pada berus pengelek dengan berus pembersih yang disediakan. Bilas berus pengelek dengan air yang bersih.	 9. Lapkan saluran masuk sedutan dengan kain kering atau tisu basah. Jangan bilas pemasangan berus dengan air.
 10. Selepas berus pengelek kering sepenuhnya, pegang pemegang berus pengelek dan pasang ia semula.	 11. Terbalikkan penutup berus pengelek, tarik keluar lengan pengangkat robotik, dan tolak pengikis ke kiri untuk mengeluarkannya.	 12. Bilas pengikis dengan air bersih.
 13. Selepas pengikis kering sepenuhnya, selarikan ia dengan slot dan tolak ia ke kanan untuk memasang ia semula.	 14. Selarikan penutup berus dengan berus. Tekan ke bawah sehingga penutup berkilik pada tempatnya.	

Nota:

- Anda disyorkan menggantikan penapis setiap 3 hingga 6 bulan.
- Bersihkan mengikut keperluan. Anda disyorkan menggantikan berus pengelek setiap 3 hingga 6 bulan.

Pencarisilapan

Jika berlaku ralat, alat akan berhenti bekerja. Sila rujuk jadual berikut untuk pencarisilapan. Jika masalah berterusan hubungi Perkhidmatan Pelanggan.

Ralat	Penyebab yang Mungkin	Penyelesaian
Alat tersebut tidak berfungsi	Alat kehabisan bateri atau aras baterinya rendah	Cas bateri sepenuhnya sebelum digunakan
	Alat dalam kedudukan menegak	Sengetkan alat ke belakang
	Sumbatan mengaktifkan mod perlindungan panas melampau	Bersihkan sumbatan dan tunggu sehingga suhu kembali normal
	Tangki Air Buangan sudah penuh	Kosongkan Tangki Air Buangan
	Pemegang, berus penggelek atau Tangki Air Buangan tidak dipasang dengan betul	Pastikan pemegang, berus penggelek atau Tangki Air Buangan berada di tempatnya dengan betul
Alat tersebut mengecas dengan perlahan	Suhu bateri terlalu rendah atau terlalu tinggi	Tunggu sehingga suhu bateri kembali normal
Kuasa sedutan alat tersebut lemah	Penapis tersumbat	Bersihkan penapis
	Saluran masuk sedutan atau tiub tersekat oleh objek asing	Bersihkan tiub dan saluran masuk sedutan
Motornya menghasilkan bunyi yang aneh	Terlalu banyak air buangan di dalam Tangki Air Buangan	Kosongkan Tangki Air Buangan
	Saluran masuk sedutan tersumbat	Bersihkan sebarang sumbatan di dalam saluran masuk sedutan
Skrin paparan tidak menyala semasa mengecas	kabel tapak pengecas tidak dipalam masuk ke dalam saluran keluar elektrik	Pastikan kabel tapak pengecas telah dipalam masuk ke dalam saluran keluar elektrik
	Alat tidak diletakkan pada tapak pengecas dengan betul	Pastikan alat telah diletakkan pada tapak pengecas dengan betul

Pencarisilapan

Tiada air yang keluar daripada alat tersebut	Tangki Air Bersih tidak dipasang pada tempatnya dengan betul atau air di dalam Tangki Air Bersih tidak mencukupi	Pasangkan semula atau isikan Tangki Air Bersih
	Berus Penggelek mengambil masa 30 saat untuk dilembapkan.	Hidupkan alat dan periksa sekali lagi dalam 30 saat
Lubangnya bocor, mengeluarkan air	Perlanggaran atau rentapan menyebabkan air memasuki motor	Gerakkan alat ke belakang dan ke depan dengan perlahan semasa ia dihidupkan
	Penapis tidak kering sepenuhnya selepas ia dibersihkan	Keringkan penapis sepenuhnya sebelum digunakan
Pembersihan sendiri gagal	Berus penggelek mungkin tersekat oleh serpihan besar	Buka penutup berus penggelek untuk memeriksa dan membersihkan berus penggelek
	Alat tidak diletakkan pada tapak pengecas dengan betul	Pastikan alat dicas sebelum pembersihan sendiri
	Pembersihan sendiri tidak boleh didayakan jika aras bateri kurang daripada 20%	Fungsi pembersihan sendiri boleh didayakan hanya apabila alat dicas dan aras bateri melebihi 20%
	Tangki Air Buangan tidak dipasang dengan betul pada tempatnya atau Tangki Air Buangan penuh	Pasang semula atau kosongkan Tangki Air Buangan
	Tangki Air Bersih tidak dipasang dengan betul pada tempatnya atau air di dalam Tangki Air Bersih tidak mencukupi	Pasangkan semula atau isikan Tangki Air Bersih
Prestasi pengeringan yang tidak bagus	Saluran keluar udara dan saluran masuk udara tapak pengecas mungkin tersumbat.	Periksa dan bersihkan sumbatan pada saluran keluar udara dan saluran masuk udara.
Sambungan Wi-Fi gagal	Kata laluan rangkaian Wi-Fi salah.	Pastikan kata laluan yang digunakan untuk menyambung melalui rangkaian Wi-Fi anda adalah betul.
	Perkakas tidak menyokong sambungan Wi-Fi 5 GHz.	Pastikan robot bersambung melalui sambungan Wi-Fi 2.4 GHz.
	Isyarat Wi-Fi lemah.	Pastikan robot berada dalam kawasan liputan Wi-Fi yang baik.
	Alat mungkin belum bersedia untuk dikonfigurasi.	Sila keluar dan masuk semula apl, kemudian cuba lagi seperti yang diarah.

Untuk perkhidmatan tambahan, sila hubungi kami melalui <https://global.dreametech.com/pages/contact-us>

Laman web: <https://global.dreametech.com>

Prom Ralat dan Penyelesaian

Jika alat tidak berfungsi dengan betul, skrin paparan akan menunjukkan mesej ralat. Sila rujuk jadual Pencarisilapan untuk mendapatkan penyelesaian.

Kod Pencarisilapan	Penyebab yang Mungkin	Penyelesaian
E1-E7	Ralat	Mulakan semula alat untuk pencarisilapan. Jika masalah berterusan, sila hubungi perkhidmatan pelanggan
F1-F6		
H1-H6		
H7	Bateri panas melampau	Tunggu sehingga suhu bateri kembali normal

Spesifikasi

Vakum			
Model	HHR48A	Masa Pengecasan	Kira-kira 4 jam
		Masa Larian	72 min (Mod Senyap)
Voltan Terkadar	21.6 V ---	Kuasa Terkadar	400 W
Kapasiti Tangki Air Bersih	800 mL	Kapasiti Tangki Air Buangan	650 mL
Tapak Pengecas			
Model	HCBAE	Input Kuasa Terkadar*	650 W
Input Terkadar	220-240 V ~ 50 - 60 Hz	Output Terkadar	27.0 V --- 1.6 A

* Kuasa input terkadar merujuk kepada kuasa yang diukur semasa kitaran wakil untuk kemasukan mod pengeringan.

Pelupusan dan Penyingkiran Bateri

Bateri litium ion yang terbina dalam, mengandungi bahan yang berbahaya kepada persekitaran. Sebelum melupuskan bateri, pastikan bateri disingkirkan oleh juruteknik yang berkelayakan dan dibuang di kemudahan kitar semula yang berpatutan.

- bateri mesti dialih keluar daripada alat sebelum ia dijadikan sekerap;
- alat mesti diputuskan sambungannya daripada bekalan utama semasa bateri dialih keluar;
- Bateri hendaklah dilupuskan dengan selamat.

Panduan Penyingkiran

1. Alih keluar palam skru di bahagian atas belakang alat dan alih keluar skru menggunakan pemutar skru.
2. Gunakan alat yang sesuai untuk mengalih keluar pemasangan paparan dan memutuskan sambungan kabel.
3. Gunakan pemutar skru untuk mengalih keluar semua skru pengikat daripada bahagian utama.
4. Alih keluar skru pada pemasangan pek bateri dan kemudian alih keluar penutup bateri.
5. Putuskan sambungan kabel penghubung pek bateri dan alih keluar bateri dari pemasangan pek bateri.

AWAS:

- Sebelum mengeluarkan bateri, putuskan sambungan kuasa dan habiskan kuasa bateri sebanyak yang mungkin.
- Bateri yang tidak diperlukan hendaklah dibuang di kemudahan kitar semula yang betul.
- Jangan dedahkan bateri kepada persekitaran yang bersuhu tinggi untuk mengelakkan risiko berlakunya letupan.
- Dalam keadaan rosak, cecair mungkin terkeluar daripada bateri. Jika berlaku sentuhan, jirus dengan air dan dapatkan bantuan perubatan.

安全须知

请在使用前仔细阅读使用说明书，并妥善保管。

使用产品时，应始终遵守基本的预防措施，包括以下内容：

使用本产品前请阅读所有说明。不遵守警告和说明可能会导致触电、起火和 / 或严重伤害。

警告一 为减少起火、触电或受伤的风险：

使用限制

- 本产品不应由 8 岁以下儿童或有肢体、感官、精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人在没有任何父母或监护人监督的情况下使用，以确保安全操作并避免任何风险。清洁和维护不得由无人监督的儿童进行。
- 产品包装用的塑料膜可能存在危险，为避免窒息的危险，请远离儿童。
- 请照看好儿童，确保他们不玩耍本产品，并且使用时请监督儿童和宠物使其尽可能远离。
- 仅限室内使用，适用于非地毯表面，如乙烯基、瓷砖、密封木地板等。注意不要碾过松动物体或地毯边缘。滚刷停滞可能导致皮带过早损坏。
- 仅按本用户指南所述使用。仅使用制造商所推荐附件。
- 请勿将设备置于火源或高温环境中。置于火源或高温环境可能导致爆炸。
- 请勿在极热或极冷的环境中使用（低于 5°C /41 °F 或高于 40°C /104 °F）。请在 5°C /41 °F 至 40°C /104 °F 的温度范围内为设备充电。
- 请勿将设备浸入液体中。
- 请勿使用产品清洁汽油等可燃或可爆炸液体。请勿在存在易燃或可燃液体的风险区域使用。
- 请勿堵住进风口和出风口，以免产品过热。请勿在吸口堵塞时使用产品。灰尘、棉絮、毛发或者其他物品可能造成气流减弱，请及时清理。
- 请勿吸入有毒溶液，例如氯漂白剂、氨水、下水道清理剂等。请勿使用产品清洁尖锐或坚硬物品，例如玻璃、钉子、螺丝、硬币，否则将导致产品的损坏。
- 请勿在充满油漆、稀释剂、防蛀剂、可燃灰尘或其他爆炸性或有毒蒸气的密闭空间使用产品。禁止吸入冒烟物或燃烧物，例如炭灰、烟蒂或者火柴。
- 未安装滤芯时切勿使用产品。
- 请将产品的气流通道和活动部件远离毛发、宽松服装、手指及身体其他部分。
- 禁止产品在电源线上运行，如果在电源线上使用会发生危险。
- 使用本产品清洁楼梯时请务必注意人身安全。

维护与储存

- 防止意外启动。在提起或搬运本产品时，请确保产品始终处于关机状态，启动状态可能会导致事故。搬运产品时手指放在开关上或启动产品可能导致事故。
- 确保设备放置在水平面上。如果设备配备了滚刷且手柄未完全直立，请勿在同一位置使用该设备。请勿将设备存放在可能结冰的地方。
- 如长时间不使用产品、清洁维护充电底座前、拆卸滚刷前，应断开电源，拔下充电底座插头。
- 请勿使用已损坏或改装过的设备，否则可能会导致火灾、爆炸或受伤危险。
- 除使用和维护说明中规定的情况外，请勿改装或试图修理设备。
- 请勿在附件（如充电底座、电源线等）损坏的情况下使用设备。如果设备或附件掉落、损坏、放置在室外、掉入水中或无法正常工作，请勿尝试操作。请到授权服务中心进行维修。
- 请由专业维修人员使用相同的替换部件进行维修，以确保设备的安全性。
- 如果电源线损坏，必须由制造商、其维修部或类似的专业人员更换，以避免危险。

安全须知

电池与充电

- 为了给电池充电，仅使用随本电器提供的可拆卸适配器。仅与 HCBAE 基座一起使用。
- 遵循所有充电说明，不要在电池指定的温度范围外充电，否则会增加火灾风险。
- 充电底座具有烘干功能，仅适用于烘干本产品的滚刷。
- 将充电底座电源线远离热源。请勿用湿手触摸充电底座插头或产品。如需拔出充电底座插头，请握住插头，请勿拉扯电源线。
- 请勿利用电源线拖拽或搬运产品及充电底座；请勿把电源线夹在门缝里；请勿在尖角和拐角处拉动电源线。
- 请勿使用任何不可充电的电池组。否则可能导致锂电池起火。本设备所含电池只能由专业技术人员或售后服务人员更换。
- 锂离子电池组含有对环境有害的物质。在处理设备前，请先取出电池组，后根据使用所在国家或地区的法律法规弃置或回收。
- 拆卸电池时必须切断设备电源。将电池放在儿童无法接触的地方。切勿将电池放入口中。如果误吞，请立刻联系医生或当地中毒控制中心。
- 特殊情况下，请勿接触可能喷出液体的电池。如果不慎接触，立即用水冲洗。如果液体接触到眼睛，请立即就医。电池喷出的液体可能会造成刺激或灼伤。
- 充电底座可为 6 节 5000 毫安时电池组充电。该充电底座不得用于为不可充电电池充电。否则可能导致锂离子电池起火。
- 充电底座标有  标识，表示“注意：高温表面”。请勿在热水自清洁过程中触碰滚刷、热水或底座加热模块。

标识



仅限室内使用



阅读操作手册



注意：高温表面



废弃电气电子设备（WEEE）信息

所有带有此标识的产品均属于废弃电气电子设备（WEEE，欧盟指令 2012/19/EU），不应与未分类的家庭垃圾混合处理。相反，您应将废弃设备交给政府或地方当局指定的废弃电气和电子设备回收点，以保护人类健康和环境。正确处理和回收有助于防止对环境及人类健康的潜在负面影响。有关此类回收点的位置、条款和条件，请联系安装人员或当地当局以获取更多信息。

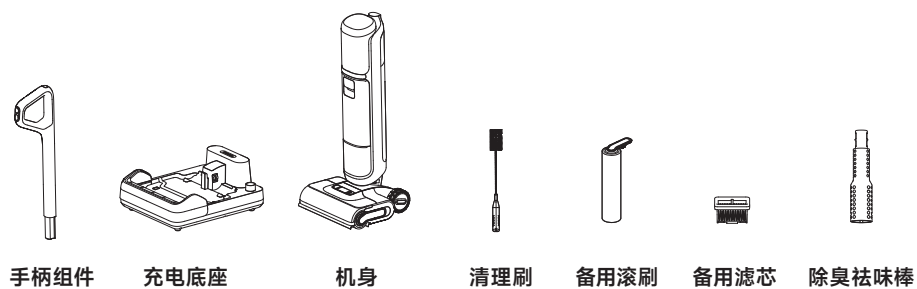
我们，Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.，特此声明本设备符合相关指令、欧洲标准及其修正案。欧盟符合性声明的完整文本可在以下网址查询：<https://global.dreameotech.com>

如需详细的电子说明书，请访问：

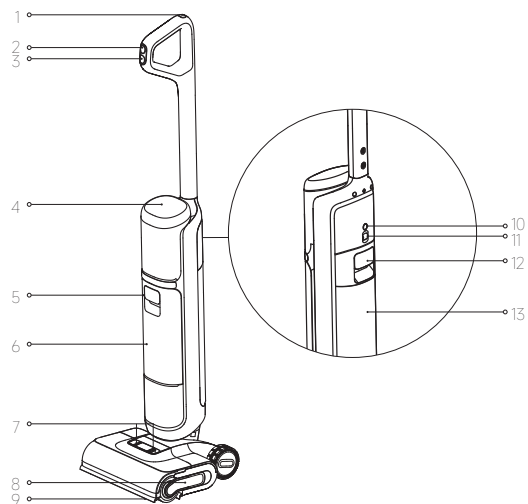
<https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

产品介绍

包装清单



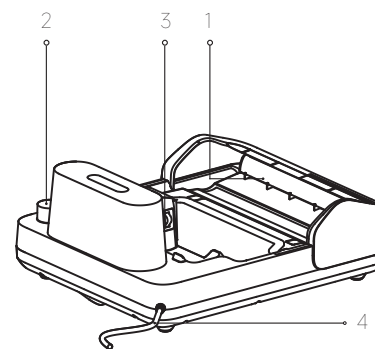
主机



- | | | |
|-----------|-------------------------------|----------|
| 1 自清洁按键 | 8 滚刷提手 | 11 滑轮 |
| 2 模式选择按键 | 9 机械臂 | 12 污水箱提手 |
| 3 电源键 | 10 语音 /Wi-Fi 按键 | 13 污水箱 |
| 4 显示屏 | · 短按: 开启语音 / 音量低 / 音量高 / 关闭语音 | |
| 5 清水箱提手 | · 长按: 开始 Wi-Fi 配网 / 重置 Wi-Fi | |
| 6 清水箱 | · 可通过 APP 内设置语言 | |
| 7 滚刷盖释放按钮 | | |

产品介绍

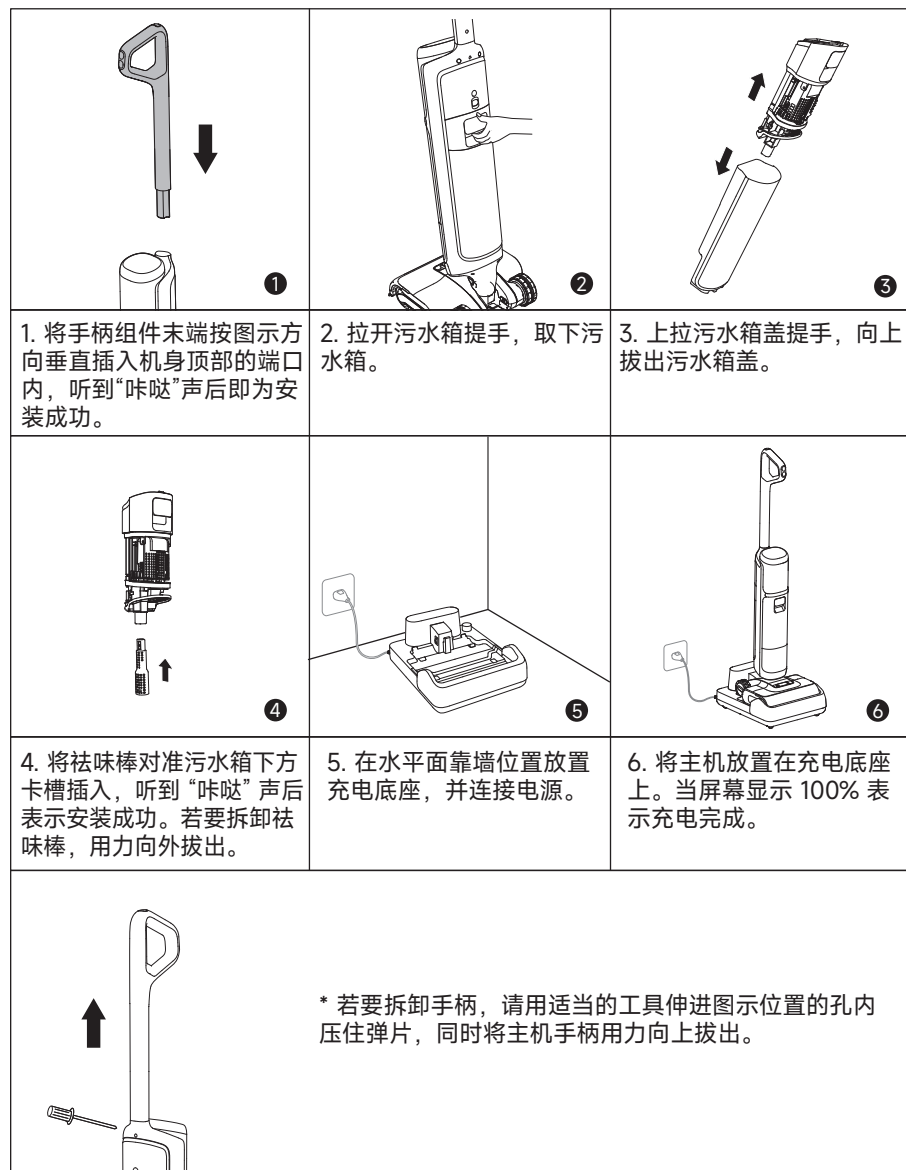
充电底座



1. 烘干出风口
2. 附件收纳槽
3. 充电极片
4. 电源线

安装与充电

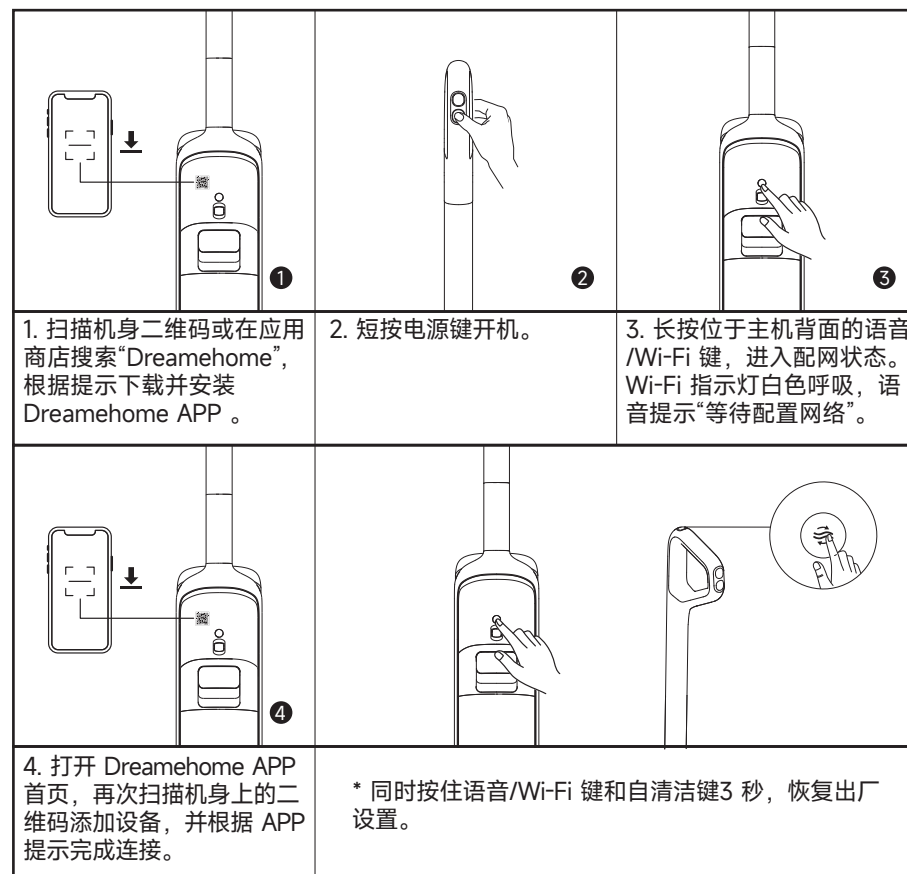
首次使用前请将主机充满电。



提示：

- 充满电 10 分钟后无操作，产品进入休眠状态。
- 为了延长电池使用寿命，当产品连续长时间运行后，电池会自行冷却后再充电。

连接 APP



提示：

- Wi-Fi 无线连接仅支持 2.4GHz 频段的网络。
- 由于 APP 的升级与更新，实际操作可能与以上描述略有差异，请按照当前 APP 内指引进行操作。
- 配网状态持续 10 分钟无操作或联网失败，主机将退出配网模式。如需重置 Wi-Fi，请重复以上步骤，并根据 APP 提示完成连接。

启动清洁



提示：

- 请勿吸取泡沫液体。
- 状态下直立机身，主机将暂停工作。
- 仅适用于清理地板、大理石、瓷砖等硬质地面。
- 主机工作时，请勿提起、搬动主机，以防污水倒流进电机。

显示屏



智能模式

在洗地过程中，主机会根据地面污渍情况自动调节吸力。



热水模式

适用于中度污渍清洁。启动后水温逐渐升高至热水温度。



自定义模式

可在 APP 内调节吸力、水量等。启动后主机会根据 APP 内的设置开启工作。



吸水模式

启动后，仅对地面进行吸水。



自清洁模式



烘干模式



充电指示灯

- 橙色呼吸：电量 $\leq 20\%$ （充电中）
- 绿色呼吸：电量 $> 20\%$ （充电中）
- 绿色常亮：满电



Wi-Fi 指示灯

- 呼吸：等待连接
- 闪烁：正在连接 / OTA 升级中
- 常亮：Wi-Fi 已连接



清水箱缺水

请向清水箱加水。



污水箱水满

请清理污水箱。



滚刷堵转

请使用清理刷清理滚刷。



管道堵塞

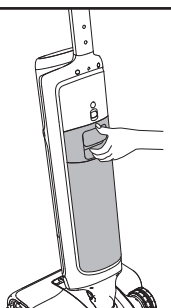
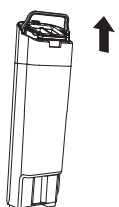
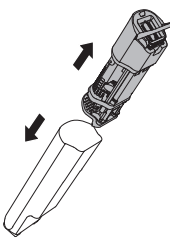
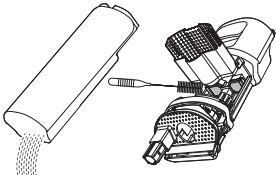
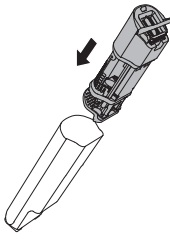
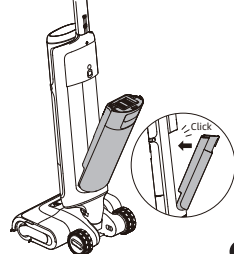
参照维护保养部分清理管道和脏污传感器。



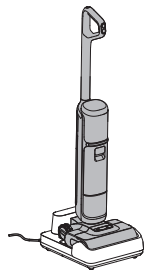
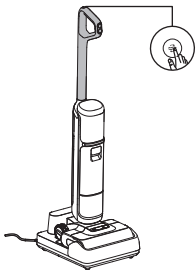
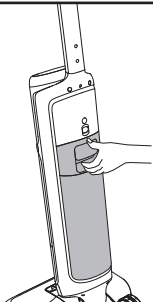
滚刷及管道脏污

请将产品放回充电底座自清洁。

污水箱倒水

		
1. 拉开污水箱提手，取下污水箱。	2. 拉起污水箱盖提手，拔出污水箱盖。	3. 掀开固液分离滤网，倒出固体垃圾。
		
4. 倒出污水，用清水冲洗污水箱。使用清洁刷清理红色滤网片。	5. 清理完成后，按下污水箱盖提手将污水箱盖插入污水箱装回。	6. 将污水箱插入主机底部。将污水箱朝主机方向倾斜，听到“咔哒”声后即安装到位。

热水自清洁 & 烘干模式

		
1. 将主机放回充电底座，确保清水箱水量充足。	2. 首次开机，短按自清洁按键  默认启动智能浸泡热水自清洁和智能烘干。如需更多自清洁模式或切换烘干模式，请进入 Dreamehome APP 设置。	3. 自清洁完成后，主机自动进入烘干模式。结束后及时清理污水箱。

	App 内设置后短按，根据语音提示切换轻度和深度浸泡热水自清洁。	
	长按 3s	进入独立烘干模式
	烘干模式，短按	退出烘干模式

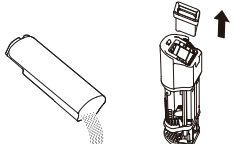
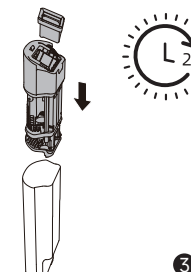
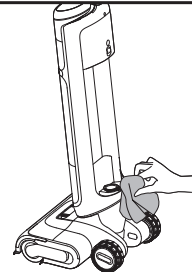
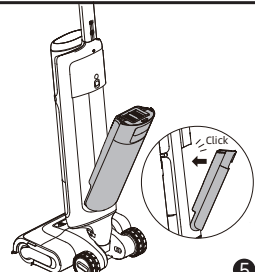
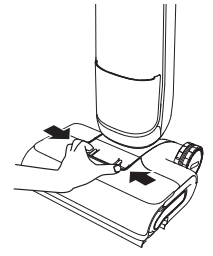
提示：

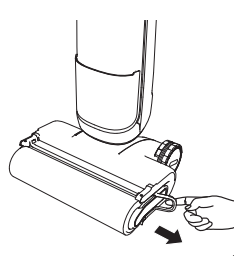
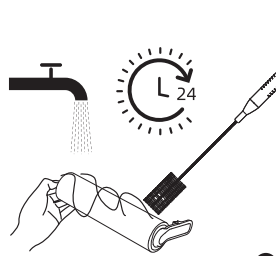
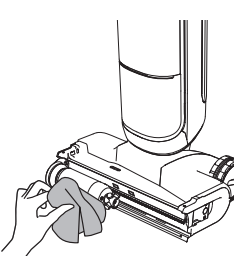
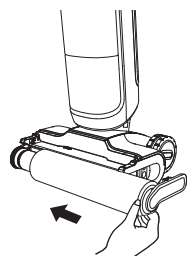
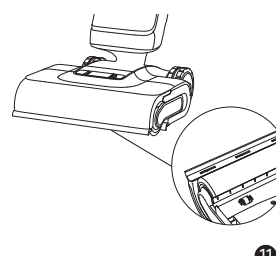
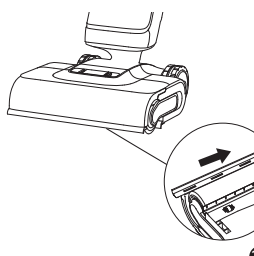
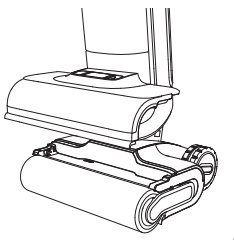
- 自清洁功能必须在产品充电时且电量大于 20% 时才可使用。
- 请勿在热水自清洁过程中触碰滚刷、热水或底座加热模块。

维护与保养

注意事项：

- 清理前请关闭主机并注意不要误碰电源键。
- 务必使用原装部件，否则可能无法享受保修服务。
- 长时间不使用产品时请充满电拔下电源插头并放置在阴凉干燥处，切勿放置在阳光直射或潮湿的环境中。至少每三个月充电一次，避免出现电池因过放受损。

 1. 倒出污水，取出滤芯，用清水冲洗污水箱、污水箱盖和固液分离滤网。	 2. 轻敲滤芯表面浮灰。滤芯较脏时，可用清水冲洗滤芯。	 3. 充分晾干滤芯后将其装回污水箱盖。将污水箱盖装回污水箱。
 4. 用湿抹布擦拭管道内和传感器上的脏污后再使用。请勿用水冲洗管道和脏污传感器。	 5. 将污水箱插入主机底部。将污水箱朝主机方向倾斜，听到“咔哒”声后即安装到位。	 6. 向内侧按压滚刷盖释放按钮，取下滚刷盖。

 7. 拉起滚刷提手，取出滚刷。	 8. 使用配套的清理刷清理刷头上缠绕的毛发或碎屑等。用清水冲洗滚刷。	 9. 用干抹布或湿纸巾擦拭吸入口处的灰尘及污垢。切勿用水冲洗地刷。
 10. 充分晾干滚刷后，握住滚刷提手将其装回。	 11. 翻转滚刷盖，拔出机械臂，向左侧推动刮条取下。	 12. 用清水冲洗刮条。
 13. 充分晾干刮条后，将其对准卡槽，向右侧推动至固定装回。	 14. 将滚刷盖对准地刷，向下按压，听到“咔哒”声后即安装成功。	

提示：

- 按需清理，建议每 3-6 个月更换一次滤芯。
- 根据使用频率，建议每 3-6 个月更换新滚刷。

常见问题

当产品出现异常时会停止工作，请参照表格查找原因及解决方法。如问题仍然存在，请联系售后服务进行维修。

常见故障	可能原因	解决方法
产品不工作	产品没电或电量不足	请为主机充满电后再使用
	主机处于直立状态	将主机倾斜后再使用
	因堵塞导致温度过高而触发的自动保护	清理堵塞物，待产品冷却后重新启动
	清水箱无水	将清水箱装上足量清水
	污水箱水满	清空污水箱
	部件未安装到位	确认安装到位后再使用
充电过慢	电池温度过低或过高	等待电池温度恢复正常后再充电
产品吸力减弱	滤芯堵塞	请清理滤芯
	吸口或管道有异物或被堵塞	请清理吸口和管道内的堵塞物
电机运转有异响	污水箱内污水过多	清空污水箱
	吸口被堵塞	清理吸口内的障碍物
充电时屏幕提示图标不显示	电源插头未连接到位	检查电源插头是否插好
	主机与充电底座接触不良	请确认主机是否正确摆放
主机不出水	清水箱未安装到位 / 清水箱缺水	重新安装或给清水箱加水
	滚刷为干燥状态时，完全浸湿需 30 秒	使用一段时间后再查看
出风口漏水	碰撞或用力来回拉产品	请轻轻使用机器
	滤芯清洗后未晾干	清洗后确保晾干再使用

常见问题

自清洁时不工作	滚刷可能被大颗粒物体卡住	打开滚刷盖检查并清理
	主机与充电底座接触不良	确保主机在充电状态下再启动自清洁功能
	主机电量不足 20%，无法启动自清洁	在充电状态下，待电量大于 20% 时再启动自清洁功能
	污水箱未安装到位或水满	重新安装或清空污水箱
	清水箱未安装到位或缺水	重新安装或给清水箱加水
烘干效果差	充电底座的出风口和进风口可能堵塞	请检查出风口和进风口是否有堵塞物并清理
联网失败	Wi-Fi 密码错误	重新输入正确的 Wi-Fi 密码
	产品不支持 5GHz Wi-Fi	确保产品连接到 2
	Wi-Fi 信号弱	确保产品放置在 Wi-Fi 信号良好的区域
	产品未进入联网状态	退出重新进入 APP，重新尝试连接

如需其他服务，请通过以下方式联系我们：<https://global.dreameotech.com/pages/contact-us>
网址：<https://global.dreameotech.com>

故障排除

产品无法正常工作时，显示屏将提示异常信息，请阅读屏幕内容，并结合下表以处理异常情况。

故障代码	原因	解决方法
E1-E7	机器故障	请重启机器尝试排除故障，若仍出现提示，请联系售后服务进行维修
F1-F6		
H1-H6		
H7	电池过热	请等待电池温度正常后继续使用

基本参数

主机			
型号	HHR48A	充电时间	约 4 小时
		续航时间	72 分钟（安静模式）
额定电压	21.6 V ~~~	额定功率	400 W
清水箱容量	800 mL	污水箱容量	650 mL
充电底座			
型号	HCBAE	额定输入功率 *	650 W
额定输入	220-240 V ~ 50- 60 Hz	额定输出	27.0 V ~~~ 1.6 A

* 额定输入功率是进入烘干模式，取代表性周期所测得功率。

环保说明

本产品内置的锂离子电池所含的化学物质会对环境造成污染，在报废之前请由专业人员将其拆下，并交由专业的电池回收机构进行集中处置。
—— 在废弃器具前，必须将电池从器具中取出；
—— 在取出电池时，器具必须要断电；
—— 电池应安全地处置。

- 注意：
- 拆卸电池前请断电并尽可能耗尽电量。
 - 请将取出的电池交给专业的回收机构处理。
 - 请勿将电池暴露在高温环境下，否则可能会引起爆炸。
 - 如电池发生漏液并意外接触，请立即用大量清水冲洗并立即就医。

电池回收拆卸步骤

- 借助工具旋转取下显示屏。
- 用工具依次拆下电池包盖固定螺钉，借助工具撬开电池包盖。
- 拔掉电池与主板连接的端子，取下电池。